

V. 42-1063

ARCHIVO HISTÓRICO  
PROVINCIA  
VALLADOLID

INRI

SEMANA SANTA



VALLADOLID

1926  
1926

UNA PESETA



# PUBLICACIONES

## DE LOS BENEDICTINOS DE SILOS Y DE LA REVISTA ECLESIAÍSTICA

- ALAMEDA, *P. Santiago*.—Nociones fundamentales sobre el Oficio Divino, 5 ptas.
- ALCOCER, *P. Rafael*.—Santo Domingo de Silos, 8 ptas.
- \_\_\_\_\_.—La Domus seminis del Silense, 1 pta.
- ANDRÉS, *P. Alfonso*.—Notable manuscrito de los tres primeros Hagiógrafos de Santo Domingo de Silos, 0,90 ptas.
- \_\_\_\_\_.—Don Pedro González de Mendoza, 1 pta.
- BEDA PLAINE, *P.*—La Regla de San Benito y su introducción en España, 0,50 ptas.
- COLUMBA MARIMÓN, *P.*—Jesucristo vida del alma, 10 ptas.
- \_\_\_\_\_.—Jesucristo en sus Misterios, 10 ptas.
- CUARESMA Parroquial, 2 ptas.
- FRONTAURA, *P.*—Instrucciones sobre el Catecismo Romano, 3 ptas.
- GRADUALE.—Romanum, 10 ptas.
- MISA DIALOGADA, *La*.—1,50 ptas.
- OLALLA, *P. Sabino*.—El modernismo sin máscara, 1 pta.
- ORACIÓN, *La*.—Litúrgica de los enfermos, 3 ptas.
- PÉREZ DE URBEL, *P. Justo*.—Semblanzas benedictinas, 6,50 ptas.
- PIERDET, *P. Luis*.—El rezo eclesiástico, 2,90 ptas.
- PINEDO, *P. Ramiro*.—El simbolismo religioso en las construcciones eclesiásticas de la Edad Media, 8 ptas.
- PRADO, *P. Germán*.—Manual Canónico de religiosas, 2,50 ptas.
- PRADO, *P. Germán*.—La Liturgia Eucarística, 4 ptas.
- RIOJA, *D. Mateo*.—Homilias cuaresmales y panegíricos de Santos, 1,50 ptas.
- ROJO, *P. Agustín*.—La Misa y su Liturgia, 4 ptas.
- ROJO, *P. Casiano*.—Método de Canto Gregoriano, 5 ptas.
- \_\_\_\_\_.—Manual de Canto Gregoriano, 3 ptas.
- SERRANO, *Rvmo. P. Luciano*.—La Ascética Benedictina, 1 ptas.
- \_\_\_\_\_.—Una Estigmatizada Cisterciense, 4 ptas.
- \_\_\_\_\_.—Fuentes para la Historia de Castilla, 4 vols., 47 ptas.
- \_\_\_\_\_.—Una Leyenda del Cronicon Pacense, 0,80 ptas.
- \_\_\_\_\_.—Correspondencia diplomática entre España y la Santa Sede, 4 vols., 60 ptas.
- SANTOS, *Los*, propios de España, 2 ptas.
- VILAPLANA, *Monseñor José*.—Nociones de Teología pastoral, 1 pta.
- \_\_\_\_\_.—Innovaciones que el Derecho Canónico ha introducido en materia de esponsales, matrimonio y divorcio, 1 pta.
- VILLANUEVA, *P. Antolin*.—Los Benedictinos ingleses de la Congregación de Valladolid, 1 pta.
- VERKADE.—Por la inquietud a Dios, 5 ptas.
- X, *Presbítero*.—Sermones para las festividades de Nuestro Señor Jesucristo, 0,75 pesetas.

---

NOTA.—De venta en la dirección de la «Revista», en Santo Domingo de Silos (Burgos), cargando el franqueo sobre los precios marcados



R. 2265

ARCHIVO HISTORICO  
PROVINCIAL  
VALLADOLID

V. 42-1063

F157

# GUIA

DE

# SEMANA SANTA

# VALLADOLID

PATROCINADO POR EL EXCELEN-  
TÍSIMO AYUNTAMIENTO Y POR LA  
EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL



APROBADA Y BENDECIDA POR  
EL EXCELENTÍSIMO Y REVE-  
RENDÍSIMO SEÑOR ARZOBISPO

1926



VALLADOLID

IMPRENTA DE LA CASA SOCIAL CATÓLICA

A CARGO DE VALENTÍN FRANCO

1926

T 1391751



ENCONTRARÉIS GRAN ECONOMÍA

PRECIOS BARATÍSIMOS

Tejidos. Novedades. Camisería.  
Corbatería. Ropa blanca. Velos.  
Géneros de punto. Paraguas  
Toallas. Corsés. Mantos.  
Mantillas. Pañolería.  
Alfombras.

PRECIO FIJO

PRECIO FIJO

CASAYÁNEZ  
LIBERTAD, 22.- (Frente a Calderón).- VALLADOLID

Mantelerías. Sábanas.  
Stores. Visillos. Tapetes.  
Colchas. Colchones.  
Juegos de cama bordados.  
Géneros blancos por piezas  
:-: a precios de fábrica :-:

GRANDES SURTIDOS

EN VUESTRAS COMPRAS, VISITANDOLA



*En la clausura del convento de Santa Catalina*

## *CRISTO YACENTE*

En Santa Catalina hay una obra muy importante de Gregorio Fernández, y no ha sido mencionada por ninguno de los escritores clásicos de cosas de Arte, ni por los historiadores de la ciudad, ni aún por Martí, que tantos ratos se pasó en la clausura del convento dibujando detalles del hermoso patio.

Es la obra un Cristo yacente, que se guarda en una capilla del claustro bajo, y, por ser de la clausura y exponerse solamente a la veneración de los fieles el día de Jueves Santo, poco a propósito para observar a toda conciencia obras de este género, era desconocido y permanecía inédito.

D. Francisco Mendizábal, en su artículo *Del Valladolid desconocido. Las joyas de la clausura monacal. III* (publicado en *El Diario Regional* de 17 de abril de 1919), ha sido el primero, que yo sepa, que ha hecho pública la obra, dando un fotograbado de la imagen, y escribiendo que «Es indudable que este Cristo yacente es de tiempo posterior al Crucificado de Juní; responde a otra técnica, a la técnica que inspiró la escuela de Gregorio Hernández, y ¡quién sabe si será del mismo maestro!, que en Valladolid no dió abasto a tantos encargos de esculturas sacras como recibió e hizo para iglesias, monasterios y conventos. Entre este Cristo y el yacente del Pardo, indubitable de Hernández, encuentro una asombrosa identidad, y, aún con las diferencias naturales, hállola también con el Cristo de la Luz, «La Perla» que atesora nuestro Museo provincial».

Más de dos años después, cuando yo ya había estudiado la escultura, el mismo Sr. Mendizábal, en otro articulito, considera a este Cristo «de Gregorio Fernández, indubitado». (*De la vida espiritual de Castilla.—Arte y Santidad, en Blanco y Negro* de 21 de marzo de 1922).



## SEMANA SANTA

Aquella noticia, y, aún antes, la consulta que me hizo el Sr. Mendizábal sobre el probable autor del Cristo yacente de Santa Catalina, que no conocía, me interesarón; pero pasó tiempo sin poder ver la imagen.

Por dos veces he entrado en la clausura de Santa Catalina por asuntos de la profesión antes de saber esa noticia, y no me enseñaron el Cristo, como indudablemente no se le mostraron a Martí. Pasado tiempo solicité de las religiosas alguna ayuda en favor de mi deseo, y las bondadosas monjas llevaron la escultura al coro bajo y la colocaron todo lo más próximo posible a la reja. Y así la contemplé; no para poder apreciar todos los detalles que yo deseara, pero sí lo bastante para estudiar algunos particulares y formar juicio definitivo.

El Cristo yacente de Santa Catalina es obra cierta, pero de las indudables, como dijo el Sr. Mendizábal en la segunda vez que tocó el asunto, de Gregorio Fernández. Basta conocer obras de Fernández para fijar la paternidad de esta obra. No es de «asombrosa identidad» con el Cristo del Pardo y tiene diferencias con el Cristo de la Luz «La Perla» del Museo de Bellas Artes de Valladolid, que no es la mejor obra de Fernández en dicho Museo. Tiene, sí, el tipo, sigue el modelo que se forjó Fernández en tantos Cristos yacentes, y Fernández se repitió muchísimo una vez que daba forma material a un tema. Se observa el pecho levantado; la cabeza inclinada muy exageradamente hacia el lado derecho, en este de Santa Catalina no tanto como en otros Cristos; la pierna y brazo derechos, rectos, con la mano hacia abajo; la pierna izquierda un poco doblada, apoyada y saliendo por encima de la derecha; el brazo izquierdo ligeramente doblado, con la mano descansando en el paño de la cintura; el cabello suelto y flameante; la barba, partida en dos simétricas puntas, «nada agradables», según el descontentadizo Sr. Orueta; y uno y otra, con mechones, separados por surcos más o menos hondos, según el ensortijado; los paños, tanto de la cintura como del lecho, no tan abultados como en otros Cristos, pero sí con los plegados cortados y característicos del artista; del tipo y carácter completos, en fin, que Fernández creó y que repitió en los Cristos yacentes del Pardo, y de la Encarnación, Buen Suceso, San Plácido y Sacramento de Madrid.

Buscando semejanza con estas cinco estatuas, del mismo asunto y tratadas del mismo modo, con mejor o peor fortuna, me parece que



es más *idéntica* la de Santa Catalina a la del Buen Suceso, que a la del Pardo: la cabeza del Cristo de Santa Catalina es una repetición de la del Buen Suceso, o al contrario, pues no puedo decir cual sea anterior, pues ninguna está fechada; se dice, nada más, que la del Pardo fué labrada, o expuesta ya, en 1605, pero se callan las fechas de los demás Cristos yacentes, sin embargo que por los mismos tiempos debieron hacerse todos, con pequeña diferencia de años.

Claro que todos los desnudos de Gregorio Fernández tienen que parecerse; su técnica del modelado, su modo de hacer, no iba a variar de una estatua a otra, cuando hacía lo mismo. Pero tiene alguna diferencia la estatua de Santa Catalina con el Cristo de la Luz, repito que no lo mejor de Fernández en el Museo vallisoletano; la diferencia esencial está en que es más carnoso el Cristo del Museo y tiene mayores durezas en las costillas, sin embargo, que el de Santa Catalina no *hace* cuerpo muerto; háganse desaparecer mentalmente las múltiples llagas y señales sanguinolentas del Cristo de Santa Catalina; cúbrasele la cabeza, y aparecerá un cuerpo vivo, con todas las expresiones de la vida, como si aún el espíritu alentara dentro de aquel cuerpo, modelado con suavidad, por punto general; pero, vuelvo a decir, menos carnoso que el Cristo de la Luz, aunque blando; en las rodillas es donde observo mayores durezas y más fuertemente acentuados los huesos. Los pies y manos del Cristo de Santa Catalina están estudiados con minuciosidad, sobre todo los primeros acentúan venas y tendones como en un modelo anatómico.

No hay ya temor a dudas: el Cristo yacente de Santa Catalina es obra de Gregorio Fernández, y viene a aumentar la colección de esculturas del mismo asunto, con modelo tan seguido por el mismo Fernández y sus imitadores. Y un dato hay para dar fecha aproximada a la obra, aunque el dato no sea de gran fuerza, ya que en el convento carecen, o, por lo menos, no conocen documento alguno que haga referencia a tan magnífica talla.

Dije antes que por las proximidades de 1605 deben fijarse los Cristos yacentes de Fernández, y este de ahora es fácil que corresponda al mismo tiempo. De 1607 a 1608 el escultor Pedro de la Cueva había labrado las estatuas orantes en alabastro de Cogolludo, de D. Antonio Cabeza de Vaca y su mujer D.<sup>a</sup> María de Castro, que están junto al altar mayor en la misma iglesia de Santa Catalina. En 5 de



## SEMANA SANTA

mayo de 1608 las esculturas estaban labradas y puestas en sus sitios, y fueron vistas, para el efecto del contrato, por Gregorio Fernández y Alonso de Mondravilla, escultores, los cuales las dieron por buenas.

Esa circunstancia ¿pudo ocasionar la obra del Cristo yacente, o, precisamente, por haber estado por entonces en tratos con Fernández, diéronle el encargo de examinar la obra del escultor Cuadra? No andaría muy lejos lo uno de lo otro.

Lo principal, de todos modos, es que en Santa Catalina hay una obra de Fernández de las de importancia, y desconocida para los aficionados y críticos hasta hace pocos años. Los que formaron los inventarios de los objetos artísticos de los conventos no suprimidos, catalogaron, poco después de 1836, refiriéndose a la obra relacionada: «Un Sepulcro, de tamaño natural (regular). Otra cosa hubieran dicho si se hubiese calificado como de Gregorio Fernández. No supieron verle.

Mucha propaganda se ha hecho, después de conocido, de este hermoso Cristo yacente, y ahora sale en la procesión de Viernes Santo; sustituyendo al paso llamado del Entierro, de las Angustias.

JUAN AGAPITO Y REVILLA





# Valladolid Oficial, Religioso y Monumental

## Guía Oficial

AYUNTAMIENTO.—Hermoso edificio situado en la Plaza Mayor. Alcalde, don Vicente Moliner, Secretario, don Rufino Zaragoza.

GOBIERNO CIVIL.—Palacio de Alonso Pesquera (Cadenas de San Gregorio). Gobernador, don Pablo Verdeguer, Secretario, don Antonio Goñi.

DIPUTACIÓN PROVINCIAL.—Casa donde nació el Rey Don Felipe II el 21 de mayo de 1527 (Angustias). Presidente, don Mauro García, Secretario, don Juan Martínez Cabezas. X

AUDIENCIA TERRITORIAL.—Palacio de los viveros, en el que tuvieron lugar los desposorios de los Reyes Católicos en 1469. Presidente, D. Emilio de la Sierra.

JUZGADOS DE INSTRUCCIÓN.—López Gómez (Ayuntamiento viejo), estando dividida la población en dos distritos: de la Plaza y de la Audiencia.

JUZGADOS MUNICIPALES Y REGISTRO CIVIL.—Palacio municipal.

REGISTRO DE LA PROPIEDAD.—Salvador, 8. Registrador, don José González Tiedra.

CÁRCEL CORRECCIONAL.—Plaza de Chancillería.

CONSEJO PROVINCIAL DE FOMENTO.—Diputación provincial.

OBRAS PÚBLICAS.—Riego, 4.

DIVISIÓN HIDRÁULICA DEL DUERO.—Fray Luis de León, 32.

DISTRITO FORESTAL.—Avenida de Alfonso XIII, 7.

CÁMARA OFICIAL DE INDUSTRIA Y DE COMERCIO.—Santiago, 29 y 31.

CÁMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA.—Plaza Mayor, 8 y 10.



## SEMANA SANTA

SECCIÓN PROVINCIAL DE PÓSITOS.—Teresa Gil, 18.

SECCIÓN PROVINCIAL DE ESTADÍSTICA.—Riego, 5.

SECCIÓN AGRONÓMICA.—Miguel Iscar, 11.

## COLEGIOS PROFESIONALES

DE ABOGADOS.—Palacio de la Audiencia.

DE PROCURADORES.—Palacio de Justicia.

NOTARIAL.—Teresa Gil, 20.

DE ESCRIBANOS.—Tercias (Ayuntamiento viejo).

DE MÉDIGOS.—Salvador, 22.

FARMACÉUTICO.—Plaza de la Universidad.

## CUERPO CONSULAR

VICECÓNSUL DE COLOMBIA, don José María G. Chávarri, Santiago, 21.

DE COSTA RICA (honorario).—Don Eduardo Pérez Hickman, Fray Luis de León, 1.

DE FRANCIA (Agente consular).—Monsieur Louis U. Mialhe, Avenida de Alfonso XIII, 19.

DE PORTUGAL.—Cónsul de primera clase, don Ubaldo Fernández, Plaza Mayor, 9 y 11.

AGENTE CONSULAR ALEMÁN, don Cesar Miguel, Miguel Iscar, 13.

## Guía Eclesiástica

PALACIO ARZOBISPAL.—Calle del Rosario. Arzobispo, Excelentísimo e Ilustrísimo Sr. Doctor D. Remigio Gandásegui y Gorrochátegui. Provisor, M. I. Sr. D. Lorenzo Rodríguez. Secretario de Cámara, M. I. Sr. D. Faustino Herranz. Mayordomo, M. I. S. D. Valero Caudevilla. Cap. Lic. Emilio Alvarez.

UNIVERSIDAD PONTIFICIA.—Calle de Sanz y Forés, regentada por Josefinos, O. D., Preceptor de Estudios, D. José Zurita. Rector D. Vicente Pereda.



## PARROQUIAS, IGLESIAS Y CAPILLAS

SANTA IGLESIA METROPOLITANA (Arribas, 1).—Dean, D. Ildefonso López Gómez. Se halla emplazada en parte este templo sobre las ruinas de la antigua Colegiata de Santa María, fundación hecha en el siglo XI por el Conde Ansúrez. Los planos de este grandioso templo fueron hechos por Diego Riaccio en 1527. Al encargarse Herrera de la continuación de las obras modificó los planos en 1580 según puede comprobarse por estos y por el modelo reducido pero completo que se conserva en el centro del salón de la Biblioteca Catedral. No llegó a construirse mas que una parte de lo proyectado. En 1841 se hundió la torre. En 1880 se levantó otra nueva y sobre ella por iniciativa de su Arzobispo el Excmo. y Rvmo. Sr. D. Remigio Gandásegui, se colocó la colosal y esbelta estatua del Sagrado Corazón de Jesús. Entre las obras de arte y valor que se pueden admirar en esta Catedral figuran la Cruz de cristal de roca engastada en plata, un cáliz gótico, ropas y objetos de culto de gran valor y la Custodia labrada en 1590 por Juan de Arfe y Villafañe.

## PARROQUIAS

SAN MIGUEL (San Ignacio 9).—P. D. Daniel Llorente. Destruída la primitiva iglesia por un incendio ocurrido en 1489 fué reconstruída. En tiempo de San Ignacio se fundó la Casa profesa y a la expulsión de los Jesuítas se trasladó allí la parroquia que juntamente con la de San Julián se hallaba en la plazuela de San Miguel.

LA ANTIGUA (Calle de Cabañuelas).—P. D. Angel Gutiérrez. De esta antiquísima iglesia hoy en reconstrucción no queda más que la famosa torre, pues el retablo que en 1561 labró Juan de Juni ha sido trasladado a la Capilla Mayor de la Santa Catedral. El servicio de esta parroquia se halla anejo a la de las Angustias.

SAN NICOLÁS (Plaza de la Trinidad 4).—P. D. Teodoro Lefler. La primitiva parroquia fundada en 1544 cerca del Puente Mayor, fué destruída cuando la guerra de la independencía y en el pasado siglo trasladada a la iglesia de Trinitarios descalzos,



## SEMANA SANTA

SAN MARTÍN (San Martín, 14).—P. D. Fructuoso Mira Luna. También es antigua esta iglesia y reedificada en el siglo xvii. Tiene un hermoso retablo labrado en 1672 por Pedro de Cea. Conserva también un relieve en barro cocido, de Juan de Juni. En 1812 se agregó a esta parroquia la de San Benito el Viejo, cuya iglesia abandonada han habilitado para el culto las Oblatas.

SAN JUAN BAUTISTA (Plazuela del Duque, 17).—P. D. José Rascón. Esta Iglesia se hallaba al final de la calle de San Juan, siendo primeramente de caballeros templarios. En 1841 fué trasladada la parroquia a la Iglesia de las Monjas de Belén, que hoy ocupa, y que había sido fundada en 1612 por el Dupue de Lerma.

LA MAGDALENA (Colón, 12).—P. D. Nemesio Rodríguez. Esta parroquia fué reedificada en 1570 por D. Pedro de Lagasca cuyo sepulcro con estatua yacente ostenta en el centro de la Iglesia así como el escudo que ocupa gran parte de la fachada. En esta iglesia se halla la famosa capilla de «Los Corrales».

SAN ANDRÉS (Vega 28).—P. D. Juan Julián Fernández. Data esta Iglesia del siglo xii y fué reedificada en 1776 por Fr. Mateo de Burgos Obispo de Sigüenza. En la capilla de San Antonio se halla enterrado el famoso «Rojo de Valderas» muerto en 1823.

SAN LORENZO (calle de Pedro Niño).—P. D. Francisco Martín. De su primitiva ermita extramuros de la ciudad fué trasladada al lugar que hoy ocupa y reedificada por D. Pedro Niño. Se llamaba Nuestra Señora de los Aguadores y hoy Nuestra Señora de San Lorenzo la patrona de Valladolid. Cuenta esta Iglesia además de la Virgen titular que es de piedra y arte bizantino, ostentando una valiosa corona adquirida en 1917 por suscripción popular, tres buenas esculturas, que son la Sagrada Familia, de Gregorio Fernández, una virgen de la Candelaria del mismo y otra del Carmen procedente de la Merced Calzada. Por iniciativa del Excmo. y Rvmo. Sr. Arzobispo D. Remigio Gandásegui, se adquirió mediante suscripción popular la famosa colección de faroles que lucen en el Rosario de la Natividad de la Virgen.

SAN PEDRO (Chancillería, 16).—P. vacante. Antigua como las anteriores pues ya existía en 1321, fué reconstruída en 1617 por D. Francisco Sobrino, Obispo de Valladolid. Nada artístico encontramos en ella.

SANTIAGO (Atrio de Santiago, 2).—P. D. Agapito Zapatero. Tam-



bién la Iglesia de hoy fué reconstruída en 1490 por D. Juan de Arandia a costa de D. Luis de la Serna. Encierra este templo algunas obras de Berruete, tales como el retablo de la Adoración de los Reyes, y algunos fragmentos admirables procedentes del retablo mayor de San Benito el Real. Llama también la atención en esta iglesia el Cristo de la escuela castellana.

EL SALVADOR (Plaza del Salvador, 2).—P. D. Juan del Valle. Fué también en su principio capilla y en el siglo XIII ya se denomina con el nombre actual. Fué reedificada en el siglo XVI por su patrón el Almirante de Castilla. En esta iglesia tiene su capilla San Pedro Regalado patrón de Valladolid y en ella fué bautizado. Tiene de notable este templo un tríptico flamenco traído de Amberes por Gonzalo González de Illescas para ornamentar la capilla de San Juan Bautista por él fundada, en el siglo XV. Verdaderamente es una hermosa obra de arte.

SAN ESTEBAN (Alonso Pesquera, 22).—P. D. Pedro Alvarez. Existía esta parroquia en una iglesia situada a la entrada de la misma calle en el sitio que hoy ocupan las siervas de Jesús. A la expulsión de los Jesuitas se trasladó la parroquia a su iglesia que es la que hoy tiene, y que perteneció al Colegio de San Ambrosio. Es de las iglesias más antiguas de Valladolid, y su retablo del altar mayor muy importante.

SAN ILDEFONSO (San Ildefonso, 3).—P. D. Luis Blanco. Fué fundada en el siglo XVI por D. Alonso Enríquez Villarroel, para Monjas Agustinas Recoletas. Primeramente estuvo la parroquia en la calle del Sacramento, en la iglesia que fué de las Monjas del mismo nombre cuando estas se trasladaron a su convento de la plazuela de San Nicolás.

LA VICTORIA (calle de la Victoria).—P. D. Raimundo Cuadrado. Esta iglesia es la del suprimido convento de Nuestra Señora de la Victoria Orden de Mínimos, fundada en 1544 en el cual Hernando de Villafañe estableció una escuela de artes y en 1595 él y su mujer hicieron labrar la capilla de San Diego, donde están enterrados.

DEL CARMEN (Barrio de las Delicias).—P. D. Mariano Miguel. De nueva erección y no contiene nada artístico digno de especial mención.

#### PENITENCIALES

LA PASIÓN (Pasión, 12).—Desde el siglo XVI se halla agregada a la parroquia de San Lorenzo. No está dispuesta para el público. Sin



## SEMANA SANTA

embargo posee el Cristo del Perdón y otro atado a la columna señalados con los números 16 y 8 respectivamente de esta Guía.

NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGUSTIAS (Angustias, 10).—Antiguamente estaba esta iglesia en la calle de la Torrecilla, hasta en 1604 en que se trasladó al nuevo templo construido a expensas de Martín Sánchez. Posteriormente los cofrades de Nuestra Señora de los Cuchillos edificaron la capilla en la que dentro de un templete se halla la hermosa imagen obra de Juan de Juni. Tiene esta iglesia de las Angustias un hermoso retablo mayor que construyó Cristóbal Velázquez en 1600.

LA CRUZ (Tope de la Platería).—Data este templo, según la inscripción que tiene debajo del balcón de la fachada de 1595 y pudiera ser de Diego de Praves que en esa fecha tuvo otras construcciones en esta capital. Posee esta iglesia importantes esculturas de Gregorio Fernández, tales como la Virgen de los Dolores, Cristo atado a la columna, que es el número 10 de esta *Guía*; el Ecce Homo, número 11; la Oración del Huerto, número 7 y el hermoso paso del Descendimiento, número 22.

JESÚS NAZARENO (Jesús, 5).—Posee esta iglesia dos esculturas de Gregorio Fernández, un Nazareno en el altar mayor y el Cristo del Despojo que figura en esta *Guía*, con el número 5. Agregada a la parroquia de Santiago.

SAN ANTONIO ABAD (San Antón, 1).—Es un pequeño templo que tiene una reja de Renacimiento y en la capilla mayor un retablo, obra de Leonardo Carrión y Diego Rodríguez. Está agregada a la parroquia de San Esteban.

## IGLESIAS PARTICULARES

CARMEN DESCALZO (Junto al Cementerio).—Antigua iglesia del Convento de Carmelitas Descalzos que posee una imagen de Gregorio Fernández. Está agregada a la parroquia de San Pedro.

NUESTRA SEÑORA DEL PILAR (Plaza de Rafael Cano).—Esta iglesia es de reciente construcción y se halla agregada a la parroquia de la Magdalena.

REAL CAPILLA DE SAN DIEGO (San Diego, 2).—Iglesia de poquísimos culto, agregada a la parroquia de San Martín. Fue convento de



Descalzos de San Diego de la Orden de San Francisco. Débese su fundación al duque de Lerma, quien en 1601 levantó la iglesia y fábrica quedando por patrono de este convento.

ROSARILLO (Plaza del Rosarillo, 15).—Es de fundación inmemorial. Aparece en un principio bajo la advocación de San Cosme y San Damián, pero en 1602 se unió a esta fundación la del Rosario que se hallaba junto a San Diego y desde entonces se le conoce con el nombre de Rosarillo. Así vemos en su portada Nuestra Señora del Rosario y a los lados las efigies de los Santos Mártires. Es uno de los templos de más devoción de Valladolid. Hállase abierto todo el día y es muy visitado tanto al Santísimo Cristo del Refugio como a San Antonio y a Nuestra Señora *di popolo* que en su hornacina se halla en el patio de entrada.

SAGRADA FAMILIA (Paseo de Zorrilla).—Agregada a la parroquia de San Ildefonso. Hoy se encuentran en ella los PP. Franciscanos.

NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (En la Rubia).—De reciente fundación y dependiente de la parroquia de San Ildefonso.

SAN ISIDRO (Páramo de San Isidro).—Ermita de poco culto agregada a la parroquia de San Andrés. Celébrase en ella la fiesta del Santo Titular.

SAN FELIPE NERI (Teresa Gil, 21).—Pertenece a la Congregación de Sacerdotes. En un principio estuvo establecida en la parroquia de Santiago, pero en 1658 la Congregación de sus fondos particulares adquirió unas casas y construyó la iglesia que hoy se abre con bastante culto.

## CONVENTOS Y CONGREGACIONES DE RELIGIOSOS.

Carmelitas (Calle de San Benito).—Hállanse establecidos en el antiguo convento de San Benito el Real, fundación hecha en 1388 por D. Juan I de Castilla. Hoy ostenta en su Capilla mayor el altar de la Santa Catedral. El primitivo y famoso retablo de Berruguete se halla en trozos así como su magnífica sillería en el Museo Provincial.

Dominicos (Plaza de San Pablo).—Ocupan su antigua iglesia con una bellísima fachada, y una pequeña vivienda moderna para los Padres, pues lo que antes era Convento, fué derribado y construído en sus solares el Instituto General y Técnico. La iglesia que es lo



## SEMANA SANTA

único que se conserva se debe su primitiva construcción a Fr. Juan de Torquemada que completó Fr. Alonso de Burgos, pasando en el siglo XVII a ser patronato del duque de Lerma.

Agustinos Filipinos (Paseo de Filipinos).—Se debe su fundación a Felipe V, quien los instaló en 1743 en el palacio del marqués de Valverde con objeto de preparar novicios para ir a Filipinas. Posteriormente se construyó el que hoy ocupan y anejo a él está la Iglesia que perteneció a San Juan de Letráam (derruido) y que hoy se encuentra en restauración para abrirla pronto al culto.

Residencia de PP. Jesuitas (Ruiz Hernández, 12).—De moderna fundación. Tiene una bonita iglesia dedicada al Sagrado Corazón de Jesús.

Franciscanos (Paseo de Zorrilla).—Pequeña residencia agregada a la iglesia de la Sagrada Familia.

## DE RELIGIOSAS

Agustinas Sancti-Spiritus (Paseo de Zorrilla, 64).—Fundación de D. Martín de Gálvez en 1520. Tiene de notable el artesonado de la capilla mayor y el retablo de la Anunciación. En clausura tiene de admirar la sillería de coro y un Cristo yacente de la buena escuela castellana.

Agustinas, Santa Brígida (Plaza de Santa Brígida, 8).—Fundación de la Venerable Marina de Escobar en 1637, la que dió sus constituciones y de la que se conservan preciosas reliquias.

Bernardas-San Quince (Plaza de la Trinidad, 15).—La primera fundación de este Convento fué fuera del Puente Mayor, y después trasladado a donde hoy existe, habiéndose construido la iglesia en 1622.

Bernardas-Santa Ana (Plaza de Santa Ana).—Este Convento estuvo primeramente en Perales, próximo a Carrión. En 1596 fueron trasladadas algunas de sus monjas a Valladolid al Convento que les proporcionó Felipe II. Otras pasaron a las Huelgas de Burgos. En 1780 Carlos III reedificó como patrono este Monasterio. La iglesia encierra en sus seis altares preciosos lienzos de Bagen y de Goya.

Bernardas-Huelgas Reales (Prado de la Magdalena).—El primitivo convento de esta Comunidad, data del siglo XIII. Desapareció en un incendio acaecido en 1282, y D.<sup>a</sup> María de Molina les cedió su pa-



lacio, donde se instalaron aprovechando la misma iglesia reconstruída en 1579. Tiene un buen retablo y conserva el sepulcro de D.<sup>a</sup> María de Molina. En la fachada del Convento se admira un precioso arco mudéjar resto del palacio de esta reina.

• Carmelitas de la Caridad, Descalzas, Santa Teresa (Ronda de Santa Teresa).—La primera instalación de estas monjas fué en el sitio denominado «Río de Olmos», en el camino viejo de Simancas. Doña María de Mendoza adquirió unas casas y en ella hizo Santa Teresa su cuarta fundación el año 1568. Se conservan en este Convento venerados recuerdos de la estancia de la Santa y preciosos autógrafos de sus obras.

• Carmelitas de la Caridad.—Además del Convento de Santa Teresa existen tres casas-colegios de esta Orden que se dedican a la enseñanza y a obras de caridad; son estas: Colegio del Dulce nombre de María, niñas huérfanas (San Ildefonso, 1); Colegio de Jesús y María (Plaza de Sta. Cruz, 11), y Colegio de Ntra. Stra. de la O (Mantería, 36).

• Compañía de María-La Enseñanza (D. Juan Mambrilla, 19).—Es de moderna fundación, y como su nombre lo indica dedicado exclusivamente a la enseñanza.

• Dominicas. Corpus Cristi (Paseo del Prado, 9).—Convento de moderna fundación, sin nada digno de llamar la atención del visitante.

• Dominicas. Ntra. Sra. del Rosario. Dominicas francesas (Calle de Santiago, 64).—En un principio estuvo este Convento sujeto al Consejo de Caballeros de Santiago, bajo la advocación de Sta. Cruz, pues en este sentido hizo su fundación D.<sup>a</sup> María de Zúñiga mediante Bula de Julio II expedida en 1506, y aún se conserva un hermoso patio que perteneció al palacio de esta señora. Al extinguirse en 1865 las Comendadoras de Santiago, otra nueva Comunidad de Salesas ocupó el Convento; pero trasladadas a su nuevo edificio, cedieron el otro a las Dominicas francesas, que son las que hoy le ocupan dedicadas a la enseñanza.

• Dominicas. Ntra. Sra. de La Laura (Paseo de Filipinos).—La fundación de este Convento, hecha en el siglo XV, se debe a D.<sup>a</sup> María de Toledo, viuda de Alba. Conserva el *Santo Sudario*, que se venera en la Pascua de Resurrección.

• Dominicas. Porta-Cœli (Teresa Gil, 24).—La primitiva fundación de este Convento se debe a D.<sup>a</sup> María Cortés, y las monjas eran de la



## SEMANA SANTA

Orden Franciscana. En 1598 D. Rodrigo Calderón compró el Patronato, amplió el Convento con parte de su palacio y obligó a las religiosas a seguir la Regla de Sto. Domingo. La iglesia tiene un precioso retablo de mármol con aplicaciones de bronce. Se conservan las estatuas orantes del fundador y su mujer D.<sup>a</sup> Inés de Vargas. Dentro de clausura, en el coro bajo, está la momia del Marqués de Siete Iglesias, conservando aún en el cuello la señal de la cuchilla del verdugo.

118 Dominicas. San Felipe de la Penitencia (Campillo de San Andrés). Tuvo su principio esta Comunidad en la calle de Francos en una casa cedida por el Dr. Medrano, y donde se recogieron varias mujeres bajo la advocación de Sta. M.<sup>a</sup> Magdalena. Carlos V y su hijo D. Felipe ayudaron a la construcción del actual Convento e iglesia. También dió grandes rentas para su sostenimiento D.<sup>a</sup> Magdalena de Ulloa, mujer de D. Luis de Quijada.

119 Dominicas. Santa Catalina (Santo Domingo de Guzmán, 8).—En 1488 D.<sup>a</sup> Elvira de Benavides fundó este Convento que posee un hermoso claustro. En clausura conservan una preciosa imagen de Cristo yacente, obra de Gregorio Fernández. En la iglesia de este Convento se halla enterrado Juan de Juní.

120 Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús (Plaza del Salvador, 6). Tienen en su capilla exposición diaria del Santísimo Sacramento de siete de la mañana, hora de la 1.<sup>a</sup> misa, a cinco de la tarde, hora en que se hace la reseva.

121 Franciscanas. Santa Clara (Santa Clara, 27).—Se supone fundado este Monasterio por una compañera de Santa Clara en 1247. Su primitiva iglesia estaba en lo que es el coro bajo. La actual se construyó en 1495 por el Obispo de Sigüenza D. Juan Arias Villar.

122 Franciscanas. Concepción (Plaza de Fabioneli, 4).—Fundado por D. Juan de Figueroa en 1521. Al morir sin sucesión de su mujer doña María de Toledo, nombró por patrono a su pariente D. Fernando de Figueroa, a quien se debe el retablo que hoy ostenta.

123 Franciscanas. Descalzas Reales (Audiencia, 2).—Estuvieron primeramente estas religiosas en Villasirga hasta 1550 en que se trasladaron a Valladolid a un Convento que les construyó en el Campo Grande D.<sup>a</sup> María de Velasso. Después pasaron a unas casas que compraron al Marqués de Villafranca, y por último, D.<sup>a</sup> Margarita, esposa de Felipe III, les mandó construir el edificio que hoy ocupan.



## SEMANA SANTA

Franciscanas. Jesús y María (Sanz y Forés).—Convento fundado en 1585 en el Campo Grande por D. Juan de Guevara, para recogimiento de niñas. Posteriormente se trasladaron las religiosas al que hoy ocupan, dedicándose a la vida de recogimiento y oración.

Franciscanas. Santa Isabel (Santo Domingo de Guzmán, 17).—Fundado en 1472 por Juan de Hermosilla. Posee este Convento un hermoso patio del siglo XV. La iglesia tiene un interesante retablo de Francisco Vázquez labrado en 1613.

Además de estas Religiosas de vida puramente conventual, se encuentran las siguientes, dedicadas a la enseñanza y a obras de caridad.

Hermanas de la Caridad de San Vicente de Paul: Asilo de Caridad (Chancillería, 5).

Casa de Beneficencia (Chancillería, 18).

Cuna de Jesús (Plaza de San Nicolás, 18).

Hospicio Provincial (Plaza de la Trinidad).

Hospital de Sta. María de Esgueva (calle Esgueva, 15),

Hospital Regional y Clínico (Paseo de la Magdalena).

Manicomio Provincial. Antiguo monasterio de Nuestra Señora de Prado. Conserva la iglesia declarada monumento nacional.

Patronato de Niños desamparados (Plaza de San Nicolás, 20).

Hermanitas de los pobres: Asilo de ancianos (S. José).

María Inmaculada: Servicio doméstico (Juan Mambrilla, 34).

María Reparadora, San Juan de Letrán.—(Paseo de Filipinos, 2).

Oblatas del Santísimo Redentor, Corrigendas.—(Cadenas de San Gregorio, 5).

Salesas Reales, Sagrados Corazones de Jesús y de María.—(Don Juan Mambrilla, 29).

Siervas de Jesús.—Alonso Pesquera, 5.

Concepcionistas Teresianas.—(San Blas, 11).

## COLEGIOS DE RELIGIOSOS

Colegio de Escoceses.—Calle del Salvador. Rector, don Santiago Umber.

Colegio de Ingleses.—Calle de Don Sancho, Rector, don Miguel Burus.



## SEMANA SANTA

Colegio de San José.—Dirigido por Padres Jesuítas. Plazuela del Duque.

Colegio de los Hermanos de la Doctrina Cristiana.—Calle de doña Paulina Harriet.

Colegio de San Pablo.—Dirigido por Padres Dominicos. Convento de San Pablo.

Colegio Seminario de PP. Agustinos Filipinos.—Paseo de Filipinos. Rector, R. P. Fr. Benigno Díaz.

Escuelas de la Casa Social Católica.—Dirigidas por Hermanos de la Doctrina Cristiana.

## Guía Docente

Universidad.—Es una de las más antiguas por su fundación. Su construcción es de 1916 conservando tan solo la notable fachada de estilo Churriguera. Comprende las Facultades de Derecho, Medicina y Filosofía y Letras. (Ciencias Históricas), así como el preparatorio de Ciencias. Su edificio se halla en la plaza de la Universidad. Rector, Excmo. Sr. D. Calixto Valverde y Valverde. Secretario general, don Francisco Martín Sanz.

Facultad de Filosofía y Letras.—Decano, don Andrés Torre Ruiz.

Facultad de Ciencias.—Decano, don Rafael Luna y Nogueras.

Facultad de Derecho.—Decano, don José Ferrández González.

Facultad de Medicina.—Decano, don Federico Urueta Goyena.

Instituto General y Técnico.—Hállase instalado en un magnífico edificio recientemente construido, situado en la plaza de San Pablo. Director, don Narciso Alonso Cortés. Secretario, don Miguel de Hoyos.

Escuela Profesional de Comercio.—Director, don Adolfo Delibes Cortés.

Escuela Normal de Maestras.—Se halla establecida en la calle de Torrecilla, 16. Directora, doña Eloísa Felipe.

Escuela Normal de Maestros.—Hállase instalada provisionalmente en el edificio de San Gregorio, Cadenas de San Gregorio. Director, don Feliciano Catalán.

Escuela de Capataces Agrícolas.—Se halla establecida en la Granja Agrícola. Ingeniero director, don Manuel María Gayán.



Escuela Industrial de Artes y Oficios.—Se halla establecida en la plaza del Duque. Director, señor Murillo.

Escuelas Nacionales.—Delegado regio de Primera Enseñanza, don Luis Altolaguirre y Olea. Escuelas de párvulos graduadas: Fray Luis de León, 24; López Gómez, antiguo (Ayuntamiento); Expósitos, 2; Doña María de Molina, 8; Velardes, 6. Escuelas graduadas de niñas: Torrecilla, 16; plaza del Duque, 16; Colmenares, 4; Victoria, 14; Núñez de Arce, 23.

Escuelas voluntarias del Ayuntamiento.—De párvulos: Muro; Marqués, 1 (Delicias); Torrecilla, 24; Pólvora (Vadillos); La Rubia. De niñas: Paseo de Zorrilla. De niños: Asunción, C. L.

#### COLEGIOS PARTICULARES

Colegio de El Salvador.—Plaza de San Pablo. Director don Agustín Enciso.

Colegio de la Providencia. — Angustias. Director, don Pedro Morte.

Colegio de San Luis.—Torrecilla. Director, don Gumersindo Román.

Real Academia provincial de Bellas Artes, de Música.—Fundada en el año de 1779, bajo el título de Academia de Matemáticas y Nobles Artes de la Purísima Concepción, Plaza del Museo. Director, don Juan Agapito Revilla.

Junta del Patronato del Museo provincial de Bellas Artes.—Hállase establecida en el ex Colegio de Santa Cruz, plaza del Museo. Director, don Juan Agapito Revilla.

Real Academia de Medicina y Cirugía.—Se halla instalada esta corporación en la calle de Fray Luis de León, 19. Su objeto es el cultivo de las ciencias médicas en todos sus ramos. Presidente, don Eloy Durruí. Secretario, don Pedro Zuloaga.

#### COMISION PROVINCIAL DE MONUMENTOS HISTORICOS Y ARTISTICOS DE VALLADOLID

Presidente honorario. Ilmo. Sr. D. Pablo Verdeguer Gobernador Civil.



## SEMANA SANTA

Vicepresidente. D. Mariano Alcocer Martínez.

Conservador. D. Francisco Antón Casaseca.

Secretario. D. Alfredo Basanta de la Riva.

### ARCHIVOS, BIBLIOTECAS Y MUSEOS

Archivo General de Simancas.—Situado a diez kilómetros de la capital en el histórico Castillo de los Almirantes. Jefe don Mariano Alcocer. Puede visitarse todos los días del año y para los investigadores las horas de trabajo son de ocho a dos los días laborables.

Archivo de la Real Chancillería.—(Chancillería), Jefe don Alfredo Basanta. Está abierto al público para investigaciones todos los días de labor de ocho a dos.

Archivo provincial de Hacienda.—(Cadenas de San Gregorio), Jefe don Manuel Mañueco Villalobos. Funciona durante las horas de oficina en Hacienda de cuyo Delegado depende.

Archivo Catedral.—Instalado en las habitaciones anejas al Santo Templo. Archivero, don Gregorio Alastruey, Canónigo. No es accesible al público sin previo acuerdo del Cabildo.

Archivo de Protocolos.—(Teresa Gil, 8). Archivero don Enrique Miralles, Notario. Se encuentran sus fondos en un sótano de la casa que ocupa el Colegio Notarial por cuyo motivo la consulta de estos se hace muy difícil.

Archivo Universitario.—Situado en el edificio de la Universidad. Jefe don Mariano Alcocer. Abierto al público todos los días laborables de nueve a una.

Biblioteca Universitaria.—Consta de dos secciones, la primera se halla en el local de la Universidad ocupando tres salas que corresponden a la antigua fachada y la segunda está en el antiguo Colegio Mayor de Santa Cruz. Jefe don Mariano Alcocer. Horas para el público, todos los días laborables de diez a una y de cuatro a siete. En la primera Sección se encuentran las obras propias de las enseñanzas de la Universidad y por esto y por hallarse en el mismo edificio se ve muy frecuentada por numerosos alumnos de las diferentes Facultades. La Sección segunda está formada por las obras del antiguo Colegio colocadas en su hermosa estantería y suntuoso salón de dicho Colegio, acrecentados sus fondos con los que se requisaron al tiempo de la



expulsión de los Jesuítas. Tiene una colección de 350 incunables y libros raros que han sido catalogados por el Oficial don Saturnino Rivera y que se ha dado a la publicidad así como otro catálogo de los papeles de Santa Cruz. La Biblioteca Universitaria primera Sección también ha sido catalogada por el Oficial don Santiago García y el primer tomo ya se ha publicado. De la Sección segunda confeccionó el catálogo alfabético el Oficial don Francisco Fernández Moreno, y en él se encuentran importantísimas obras clásicas, entre otras el famoso Códice del siglo x que comprende los Comentarios al Apocalipsis, por el Beato de Liébana.

Biblioteca Popular.—Fundada en el mismo Colegio de Santa Cruz a propuesta de su Jefe don Mariano Alcocer y a expensas del Estado. Tiene un servicio para el público de diez a una y de cuatro a siete todos los días de labor.

Biblioteca Popular.—Llámase así también a la fundada por el Excelentísimo Ayuntamiento e instalada en el Campo Grande.

Biblioteca Cervantina.—Está instalada en la Casa de Cervantes y contiene abundantes libros propios para jóvenes los que concurren en gran número siendo por tanto una Biblioteca popular.

Además de todas estas Bibliotecas públicas, merecen especial mención, la del Seminario Conciliar, de la Santa Catedral, de la Academia de Caballería, del Círculo de Recreo y de los Colegios de PP. Jesuítas, Agustinos, Escoceses e Ingleses. En todas ellas se dan relativas facilidades al investigador para el estudio de sus fondos.

Museo Arqueológico.—(Colegio de Santa Cruz), Jefe don Mariano Alcocer. Comprende ocho salas en la que se hallan distribuidos sus diferentes objetos, algunos de verdadero valor artístico si bien los de más méritos fueron trasladados por orden de la Superioridad y contra el informe del Jefe, al Museo provincial de Bellas Artes, figurando entre ellos el retablo gótico flamenco que conservaba procedente del Convento de San Francisco. La visita de este establecimiento es pública y gratuita todos los días de labor de diez a una.

Museo Provincial de Bellas Artes.—Instalado en el mismo edificio de Santa Cruz. Es uno de los mejores de Europa sobre todo en escultura, pues guarda la estatuaria de la mayor parte de los Monasterios suprimidos. Director D. Juan Agapito y Revilla. Tiene días señalados para la entrada libre y para los que son de pago.



## SEMANA SANTA

Museo Universitario.—Secundando la iniciativa del Jefe de este establecimiento don Mariano Alcocer y del Oficial don Saturnino Rivera, el Excmo. Sr. D. Calixto Valverde, Rector de la Universidad, cedió el local apropiado y dió la consignación necesaria para la instalación de este Museo en que se guardan objetos y libros que recuerdan las glorias universitarias.

Museo Filipino.—En el Colegio de PP. Agustinos. Muy abundante en objetos procedentes de aquellas islas.

Sociedad Castellana de excursiones.—Se reúne en el Palacio municipal. Presidente, don Juan Agapito Revilla.

Ateneo Científico y Literario.—Esta Sociedad tiene su domicilio en la calle de Mendizábal, 4.

Delegación de Hacienda.—Plaza de la Libertad. Delegado, don Pedro Antonio de Armendariz.

## Guía Militar

Capitanía general y Gobierno militar.—Plaza de San Pablo, antiguo Palacio Real. Capitán general, Excmo. señor don Balbino Gil-Dolz del Castellar. Gobernador militar y jefe de la 7.<sup>a</sup> División, Excmo. Sr. D. Emilio Fernández Pérez.

### CUARTELES

Carabineros.—Calle de San José.

San Benito.—Plaza de su nombre. Regimiento de Infantería de Isabel II y el 14 ligero de Artillería.

Conde Ansúrez.—Paseo del Principe. De moderna construcción. Regimiento de lanceros de Farnesio, 5.<sup>o</sup> de Caballería.

General Ordóñez.—Plaza del Poniente, 16 ligero de Artillería.

Comandancia general de Ingenieros.—General Almirante, 1 (casa de Alonso Berrugcete).

7.<sup>o</sup> Regimiento de Reserva.—Edificio de la Zona, plaza de Santa Brígida.

Parque de Artillería divisionario, número 14.—San Ambrosio, calle del Salvador.



Servicios de Intendencia e Intervención.—Cuartel de la Merced, calle de Cervantes.

Parque de Intendencia.—San Agustín, calle de la Encarnación.

Hospital Militar.—Paseo de Zorrilla, 3.

Farmacia militar.—Pasaje de Gutiérrez.

Zona de Reclutamiento y Reserva número 36.—Plaza de Santa Brígida.

Comisión regional de movilización de industrias civiles.—Núñez de Arce.

Comandancia general de la Guardia civil.—Palacio de Fabio Nelli y Arco de Ladrillo.

Academia militar de Caballería.—Plaza de Zorrilla.

Colegio de Santiago, para huérfanos del arma de Caballería.—Calle de Muro.

Comandancia General de Somatenes de la 7.<sup>a</sup> Región.—Gobierno Militar.

## *Monumentos notables*

Colegio de San Gregorio.—Fundado por Fr. Alonso de Burgos en 1487. Se conserva de él la portada y crestería de la fachada, ambas deterioradas, y un hermoso patio gótico restaurado. La escalera, con su artesonado, es también muy interesante.

San Pablo.—La fachada de esta iglesia es uno de los monumentos españoles más importantes en el último período del arte gótico. Consta de dos cuerpos, el bajo de mucho más valor artístico que el superior. Como la de San Gregorio, se debe a Fr. Alonso de Burgos y al Duque de Lerma, su patrono.

Colegio de Santa Cruz.—Fundado por el Cardenal D. Pedro González de Mendoza en 1479, iniciándose en esta obra el renacimiento. Ocupan este edificio el Museo provincial de Bellas Artes, el Museo Arqueológico, la Biblioteca provincial, llamada de Santa Cruz, una de las mejores de España por sus fondos, y más esbelta por su ornamentación; la Biblioteca popular, la Escuela de Música y Declamación, la Escuela de Artes y Oficios, la Academia de Bellas Artes y la Comisión de Monumentos históricos y artísticos.



## SEMANA SANTA

Catedral.—Esta Santa Iglesia quedó reducida a la cuarta parte de lo que Juan de Herrera hubo proyectado. Así es que como monumento deja mucho que desear. Su tesoro es muy importante, contando entre sus joyas una cruz de cristal de roca, un frontal y servicio de altar de plata y otros diversos objetos, sobresaliendo, por su valor intrínseco y artístico, la famosa custodia labrada por Juan de Arfe.

Casa de Cervantes (Rastro, 12 al 16).—Fueron adquiridas por el Marqués de Vega Inclan en nombre de S. M. para perpetuar la memoria de Cervantes. Se ha instalado la Biblioteca popular, un jardín, en la parte exterior fachada a Miguel Iscar, y en las habitaciones ha colocado el citado Sr. Marqués, Comisario Regio del Turismo, muebles y enseres de la época en que vivió el autor del Quijote.

Casa de Zorrilla.—Adquirió el Ayuntamiento la casa núm. 3 de la calle de Fr. Luis de Granada, donde nació el ilustre poeta. Nada tiene de particular. Es una casa muy modesta y encierra los muebles y enseres que pertenecieron al famoso escritor.

La Antigua.—La torre de esta iglesia, única cosa que se puede admirar, pues lo demás está en restauración, es románica pura. Su construcción alcanza al siglo XII. Fué restaurada con la iglesia por Alfonso XI en el siglo XIV.



Paseos.—Campo de Marte y jardines. Las Moreras. Prado de la Magdalena. Paseo de Zorrilla. Y otros.



Servicios públicos.—Abastecimiento.—Matadero: Instalado en el Prado de la Magdalena. Administrador, D. Víctor Ortiz Cano.

Mercado del Val: Plaza del Val.

» del Campillo: Plaza del Campillo.

» del Portugalete: Plaza de Portugalete.



Auxilios.—Cuerpo de Seguridad: Mendizábal, 12.

Guardia municipal: Jefatura, Casa Consistorial, por Rinconada,



Delegaciones: 1.<sup>a</sup> Doctrinos, María de Molina, 36.

2.<sup>a</sup> Mostenses, López Gómez, 1.

3.<sup>a</sup> Portugalete, Mercado de ídem.

4.<sup>a</sup> Arrepentidas, Plaza de San Nicolás.

Casa de Socorro, Miguel Iscar, letra B.

Cuarto de la Cruz Roja, Núñez de Arce, 23.

Servicio de incendios. Depósito de bombas, Casa Consistorial.



Beneficencia.—Hospitales.—Hospital clínico: Facultad de Medicina.

Hospital municipal de Santa María de Esgueva, Esgueva, 13.

Manicomios.—Manicomio provincial: Exconvento de Prado. Puente colgante.

Manicomio de San Rafael, Plaza de Chancillería.



Asilos.—Asilo de Caridad, Chancillería, 5.

Casa de Beneficencia, Chancillería, 18.

Hermanitas de los pobres, calle de San José.

Hospicio provincial, plaza de la Trinidad.

Niños desamparados, plaza de San Nicolás, 21.



Socorros.—Comedores de las Conferencias de San Vicen de Paul: Hospital de Esgueva.

La Gota de Leche, Ayuntamiento viejo, calle de López Gómez.





# Revista Eclesiástica

Organo del Clero Hispano-Américano

## Publicación Mensual

Suscripción anual

España y América . . . 12 ptas.

Extranjero . . . . . 20

Número suelto . . . . . 1,50

Pago adelantado

REDACIÓN Y DIRECCIÓN

RR. PP. Benedictinos de Santo Domingo de Silos (Burgos)

ADMINISTRACIÓN

Editorial Voluntad, S. A.

Alcalá, 28. = Apartado 8.037

M A D R I D



# AUTORIDADES LOCALES



D. VICENTE MOLINER  
ALCALDE DE VALLADOLID



D. MAURO GARCIA  
PRESIDENTE DE LA DIPUTACIÓN  
PROVINCIAL



EXCMO. Y RVMO. SEÑOR  
DOCTOR DON REMIGIO  
GANDASEGUI  
ARZOBISPO DE VALLADOLID



EXCMO. SR. D. BALBINO  
GIL DOLZ DEL CASTELLAR  
CAPITÁN GENERAL DE LA 7.<sup>a</sup>  
REGIÓN



EXCMO. SEÑOR. D. PABLO  
VERDEGUER  
GOBERNADOR CIVIL DE LA  
PROVINCIA







# NUESTRAS VÍRGENES

## La Virgen de los Cuchillos

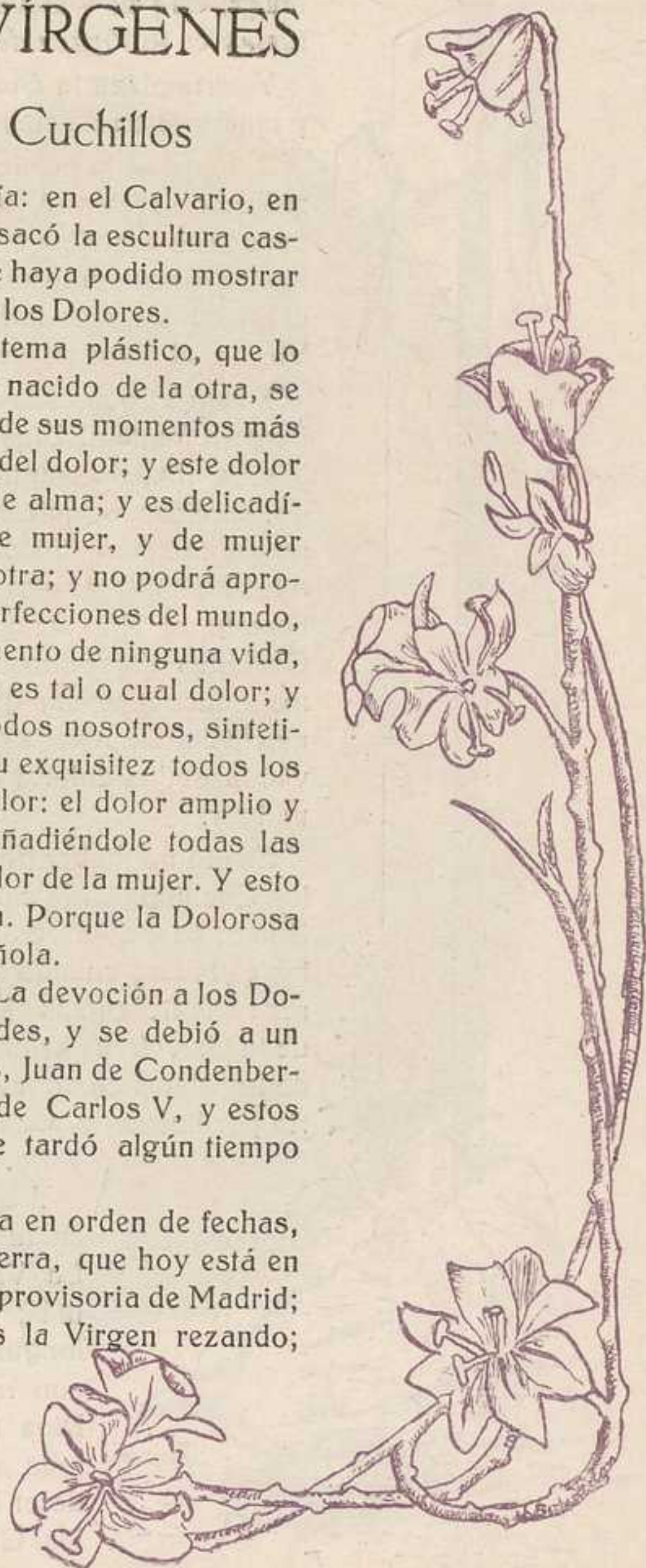
De estos tres dolores de María: en el Calvario, en la Piedad y en el Entierro, entresacó la escultura castellana la más bella creación que haya podido mostrar jamás ningún arte: la Virgen de los Dolores.

En esta devoción o en este tema plástico, que lo mismo da, puesto que el uno ha nacido de la otra, se muestra el alma humana en uno de sus momentos más próximos a Dios; en la plenitud del dolor; y este dolor es puro solo de alma, siempre de alma; y es delicadísimo y es tierno, como dolor de mujer, y de mujer joven y más bella que ninguna otra; y no podrá aproximarnos a las realidades e imperfecciones del mundo, porque no recuerda ningún momento de ninguna vida, porque es un dolor general y no es tal o cual dolor; y es divino, muy por encima de todos nosotros, sintetizando en su grandeza y en su exquisitez todos los matices que pueda revestir el dolor: el dolor amplio y hondo de la Humanidad, pero añadiéndole todas las ternuras y las delicadezas del dolor de la mujer. Y esto hizo el arte español: la Dolorosa. Porque la Dolorosa es nuestra; la Dolorosa es española.

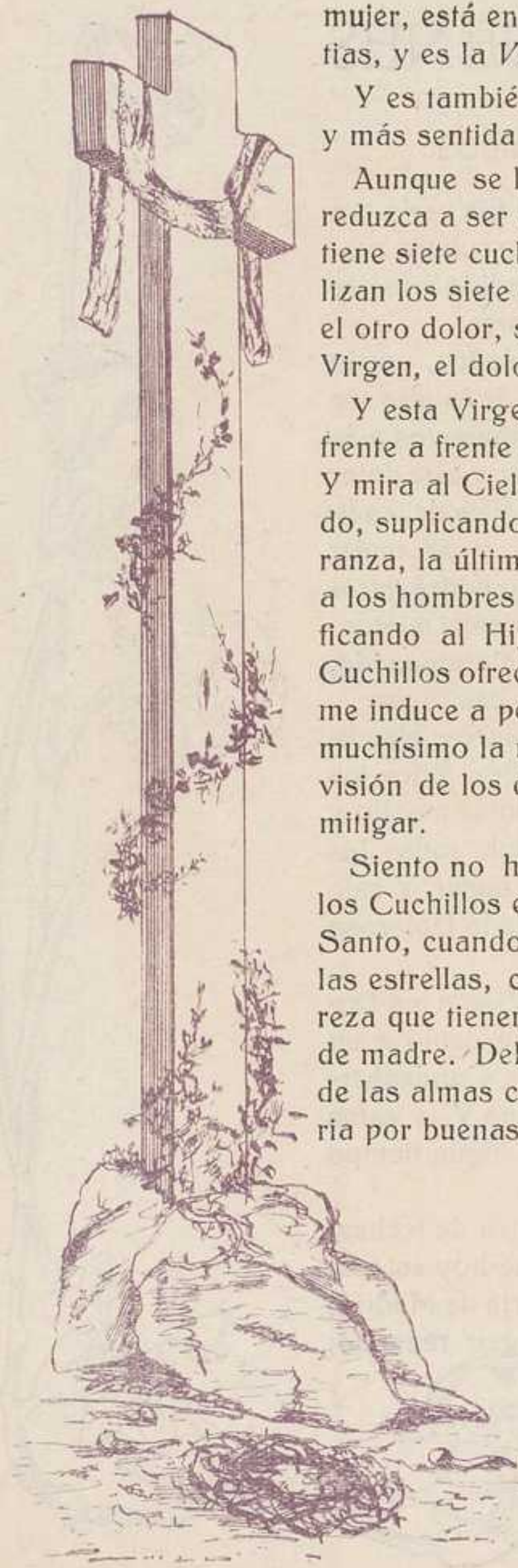
Aun cuando no naciera aquí. La devoción a los Dolores de María nació en Flandes, y se debió a un cura de San Salvador de Brujas, Juan de Condenbergh, que luego fué Secretario de Carlos V, y estos dos la trajeron a España, donde tardó algún tiempo en arraigar.

La primera *Dolorosa* española en orden de fechas, parece ser la de Gaspar de Becerra, que hoy está en la iglesia de San Isidro, catedral provisoria de Madrid; pero esta no es la *Dolorosa*, es la Virgen rezando; muy triste, sí, pero rezando al fin, y nada más que rezando.

La primera Virgen sintiendo y sólo sintiendo; el primer dolor indefinido del alma española encarnando en una







mujer, está en Valladolid, en la iglesia de las Angustias, y es la *Virgen de los Cuchillos*, de Juan de Juni.

Y es también la *Dolorosa* más trágica, más agria y más sentida de cuantas ha producido nuestro arte.

Aunque se la puede colocar un leño detrás que la reduzca a ser una Virgen al pie de la cruz, no hay tal; tiene siete cuchillos clavados en el pecho que simbolizan los siete dolores, y no es, por lo tanto, el uno o el otro dolor, sino todos, los siete, los dolores de la Virgen, el dolor general, la fragancia sola del dolor.

Y esta Virgen mira al Cielo; la Diosa puede mirar frente a frente al Dios; la madre se atreve con todo. Y mira al Cielo con una angustia muy honda; pidiendo, suplicando, quizás exigiendo; es la última esperanza, la última ilusión, que Dios lo salve, que redima a los hombres de otro modo cualquiera, pero no sacrificando al Hijo de sus entrañas. La Virgen de los Cuchillos ofrece unos matices en su dolor, que a veces me induce a pensar que no se resigna, que le duele muchísimo la muerte de su Hijo y no la compensan la visión de los dolores humanos que esta muerte va a mitigar.

Siento no haber podido ver todavía a la Virgen de los Cuchillos en la calle, en la procesión del Viernes Santo, cuando mire al Cielo de verdad, a la luna, a las estrellas, cuando se encare con ellos, con esa fiereza que tienen sus ojos, con ese dolor bravío de alma de madre. Debe estar imponente; se ha de apoderar de las almas como una fiera; ha de arrancar la plegaria por buenas o por malas. No quisiera morirle sin verla.

Y aun tiene otro matiz encantador en su expresión: el desfallecimiento. La Virgen de los Cuchillos no puede más; echa el cuerpo para atrás con languidez; se agarra a una piedra con mucha fuerza para no caer; si Dios no la ampara va a morir; le falta el aliento; le falta la vida; el dolor la mata. ¡Pobrecita Virgen de los Cuchillos! Que nos hace gozar con su dolor; que nos hace llorar;



S E M A N A S A N T A



*Extraordinaria escultura barroca, de Juan de Juni, llamada La Virgen de los Cuchillos (Foto Carvajal)*



1870

Blank page with faint bleed-through from the reverse side.

1870



que nos inspira el rezo; que nos inunda el alma de amor y de alegría, de esa alegría sublime que solo el dolor puede traer.

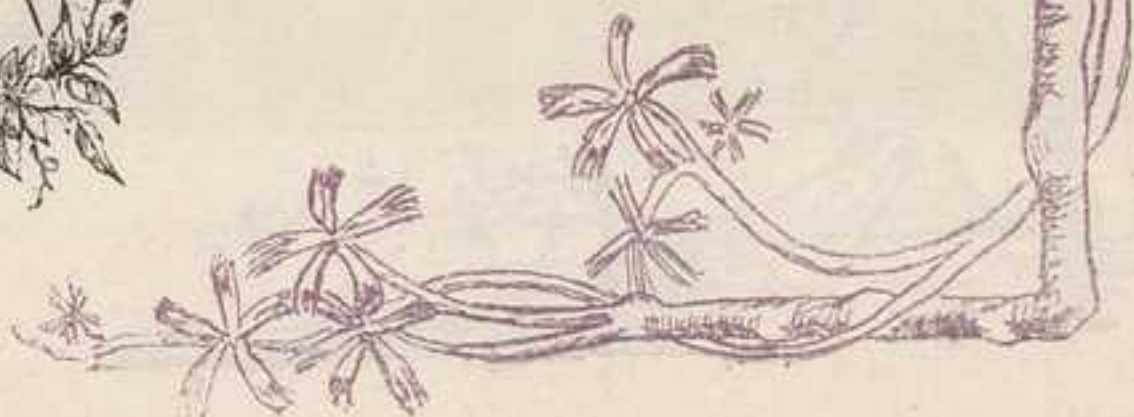
Y este es, a mi juicio, el tipo cumbre de las Dolorosas del siglo xvi, de esas Dolorosas que miran al Cielo y que conducen a las almas devotas, envueltas en amor dolorido y en ternura, hasta el mismo Dios. Las del xvii, por regla general, y esto no es decir que no haya muchas excepciones, miran a la tierra; son tan solo mujeres transidas de dolor; de un dolor muy humano, pero tiernísimo y delicioso como dolor de mujer y dolor de madre. Quizás la obra más inspirada entre ellas sea la de Pedro de Mena que se venera en la iglesia de los Santos Mártires de Málaga.

Esta no es más que una hermosísima mujer, muy andaluza, con muchas imperfecciones que un clásico rechazaría, pero con un verismo tan hermoso que enamora. Y esta mujer ha llorado mucho; tanto, tanto, que se le ha atrofiado el alma de llorar; y ya no llora, ni piensa, ni siente, ni siquiera cree en la espantosa realidad. Está insensible de tanto llorar; como loca; con los ojos espantados que no miran, que no ven más que lo interior, y que parecen decir con su vaguedad: ¿Pero es verdad? ¿Pero ha muerto? ¿Pero ya no lo veré más?

RICARDO DE ORUETA

DE LA R. A. ESPAÑOLA DE SAN FERNANDO

(De su discurso de recepción).







## A la Soledad

¿Quién eclipsó tu frente soberana?  
Y ¿quién nubló tus ojos, alegría  
Y esplendor de los cielos?, ¡oh María!  
Madre de Dios de Quien la vida emana?...

Fué tu verdugo la maldad humana,  
Y, hoy, al reconocer su rebeldía,  
Todos perdón te piden, Madre mía,  
Reina y consuelo de la raza hispana.

Tú que te hiciste fuerte en la Amargura,  
¡Madre de Soledad! Tú, que vertiste  
Por nuestra iniquidad divino llanto,

Tiende el dulce mirar a esta llanura,  
Y al ver gemir al pueblo que elegiste  
¡Sus lágrimas enjuga con tu manto!

A. ESCANCIANO



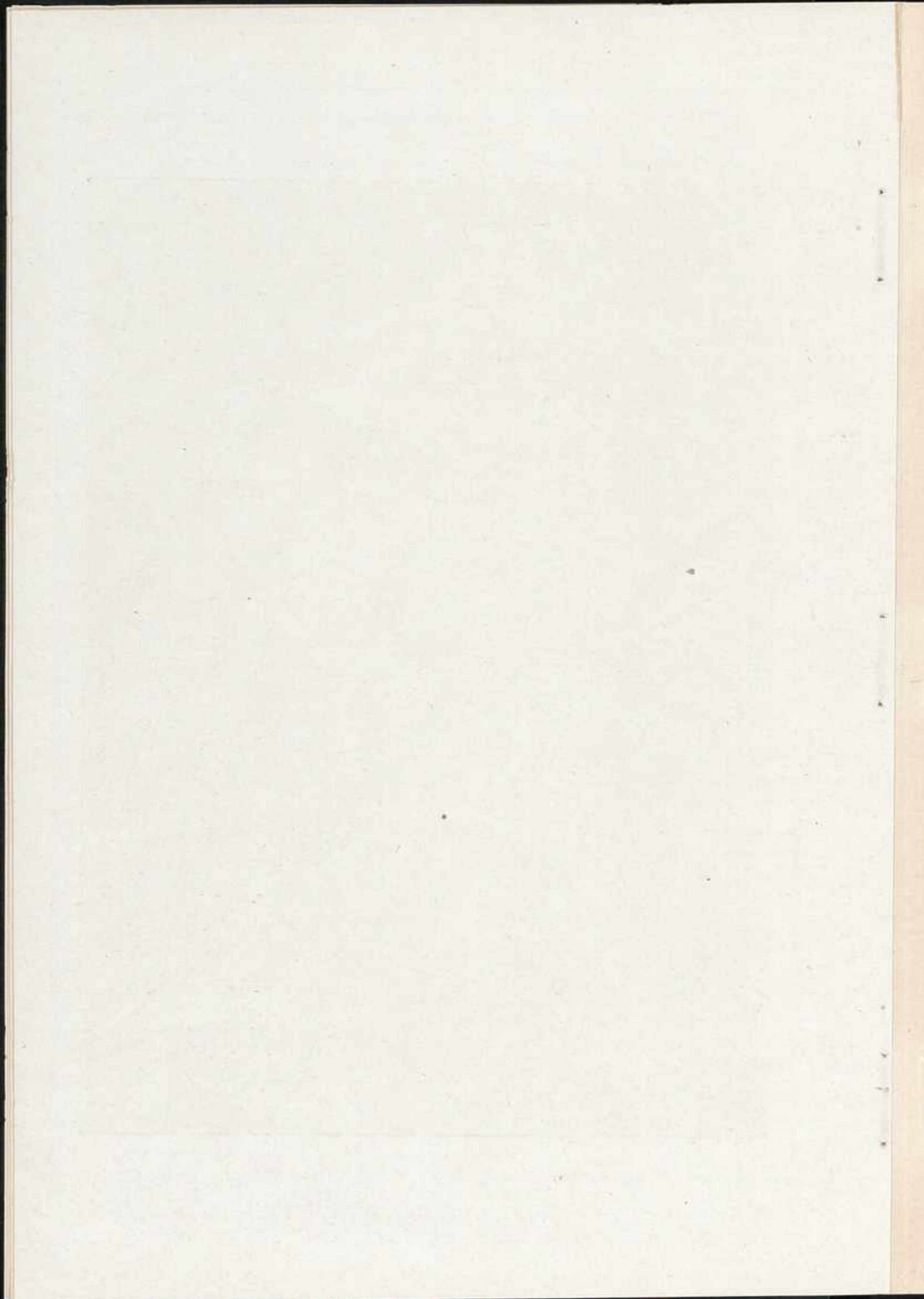


S E M A N A S A N T A



*Colosal escultura de Nuestra Señora de La Piedad, de Gregorio Hernández, procedente de la Penitencial de su nombre, hoy en el Museo-(Foto P. Valderrábano, S. J.)*







## La "Piedad" de Gregorio Fernández, en el Museo

En la inmensa labor que acumuló en su haber de artista el gran imaginero castellano del siglo XVII Gregorio Fernández, se acentuaron modalidades y se crearon tipos que han persistido hasta nuestros días, sirviendo las obras de inspiración a escultores modernos por comprenderse reflejaban aquellas nuestro carácter nacional con todos sus expresismos, naturalismos y hasta misticismos.

Gregorio Fernández, ciertamente, creó modelos, que repitió él mismo, suponiendo sin duda, había dado en el tipo forjado en su imaginación excesivamente delicada, tranquila y resignada. Y en la gran cantidad de estatuas que salieron de sus manos, hizo descollar de manera maravillosa, dos modalidades en las que reconcentra todo su saber de artista; su técnica suave y escrupulosa, por lo mismo que culminaba los límites del naturalismo; su religiosidad puesta a servicio de un Arte que requería comentar el ambiente de época, como corolario de las ideas dominantes en el pueblo culto y no culto.

Esas dos modalidades las dan sus famosos Cristos desnudos y sus magníficas Vírgenes en el dolor de contemplar al Hijo muerto. Sirviéronle de base las dos figuras más relevantes del Cristianismo: Cristo y la Virgen. Pero no le alucinaron y preocuparon los temas ni los asuntos en que el alma se expandía en éxtasis de alabanzas y de glorificación, suponiendo, por de contado, que toda su labor había de ser de Arte religioso, sino que, cuerpo enfermizo el suyo, influye su alma de los alientos de la muerte y del dolor que la muerte inspira. Por ello, nunca estuvo más inspirado el maestro Gregorio Fernández que cuando tocó los temas de Cristo muerto o de la Virgen en su atribulado dolor de madre. Pensaba, quizá, Fernández, que tan cerca veía la muerte, aunque delicado de salud vivió muchos años, que no existía para el alma otra emoción tan intensa como la contemplación del cuerpo yerto, rígido y lívido del que pasó a otra vida, ni había otro dolor como el que torturaba al que en este mundo se quedaba privado del ser amado. Y llevó su idea al Arte labrando la gran colección de Cristos difuntos, en la que dejó su alma entera de artista, y la no menos importante de Vírgenes dolorosas en la que parece resumir todos sus amores y sentimientos.

No hay para qué tratar ahora de los Cristos difuntos, ya crucificados, como el de la Luz del Museo de Valladolid, conocidísimo y muy estudiado, o el de San Pedro de las Dueñas (León), casi ignorado de poco conocido; ya yacentes, como el de El Pardo, los variados de Madrid y los dos de Valladolid que tengo por auténticos de Fernán-





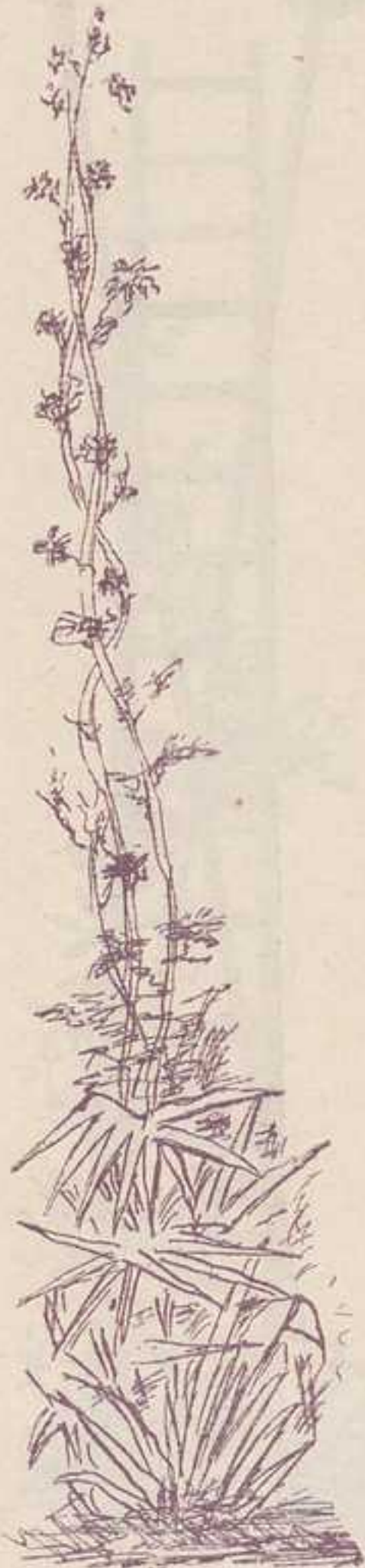
dez. Me señalan como tema de estas líneas la «Piedad» del Museo y he de circunscribirme al asunto en estas breves palabras, muy breves para lo que él requiere en sus distintos aspectos.

Dentro del asunto de las Vírgenes dolorosas de Fernández cabe una primera clasificación según que la Virgen esté sola en la escultura o forme grupo con Cristo en el regazo. De una y otro especie existen variedades; pero, hay que convenir, por de pronto, que casi siempre se vale de un mismo modelo, de una mujer bella, piadosa, resignada; ¿sería su mujer propia, María Pérez, pues las mujeres de los artistas frecuentemente sirvieron, en tal oficio de modelo, a sus maridos, en obras de gran interés y valor? En la segunda especie de esa primera clasificación están los grupos de la «Piedad», es decir, la Virgen con Jesús muerto en su regazo, y de esta existen aun dos variedades en Valladolid: la actual en San Martín, antes en el convento de San Francisco, y la del Museo, antiguamente en las Angustias, en donde estaba acompañada de los Ladrones crucificados. De estos dos grupos de la «Piedad» es de más importancia y tiene más fama el del Museo y es el que ahora sale en la procesión del Viernes Santo.

La escultura es magnífica y une en una talla, todos los ideales de Fernández en las Dolorosas y en los Cristos yacentes. Pero con ser tan importante la escultura, ni es la mejor de Castilla ni es tampoco la obra cumbre de Fernández, como alguien ha pretendido o ha supuesto. ¿Qué lugares iban a ocupar entonces la estupenda Virgen de los Cuchillos de Juni y la Dolorosa de la iglesia de la Cruz del mismo Fernández?

No tengo espacio para comparaciones críticas ni para disquisiciones extensas. Baste señalar que la «Piedad» del Museo es una buena obra en la que alguien vió la corrección clásica; pero también un aspecto dramático que, ciertamente, repitió Fernández en todas sus Dolorosas.

La Señora está sentada en un peñasco y el cuerpo del Señor, tendido e inclinado, se apoya en la pierna izquierda de la Virgen; ésta sostiene, con su mano izquierda, el brazo de su Hijo, al cual oprime con la sábana sobre la que está extendido el cuerpo muerto. El Cristo recuerda perfectamente los Cristos yacentes mejores del maestro. La cabeza aparece inclinada hacia su izquierda; el brazo de este lado, el que sostiene la Virgen, pasa por encima de la rodilla de la Señora y cae separado en movimiento natural; el brazo derecho se tiende a lo largo del cuerpo: la pierna de ese mismo lado, un poco doblada, sobre la izquierda; todo en sentido inverso a los Cristos yacentes, como resultado de la colocación de la figura, pues aquí la cabeza de Jesús está hacia la derecha del observador, mientras que en los Cristos yacentes la puso Fernández a la izquierda. La sábana perfila diestramente todo el cuerpo del Señor, contorneándose éste con curvas suaves dibujadas con gran maestría. Excusado es decir que el modelado de las carnes sigue la





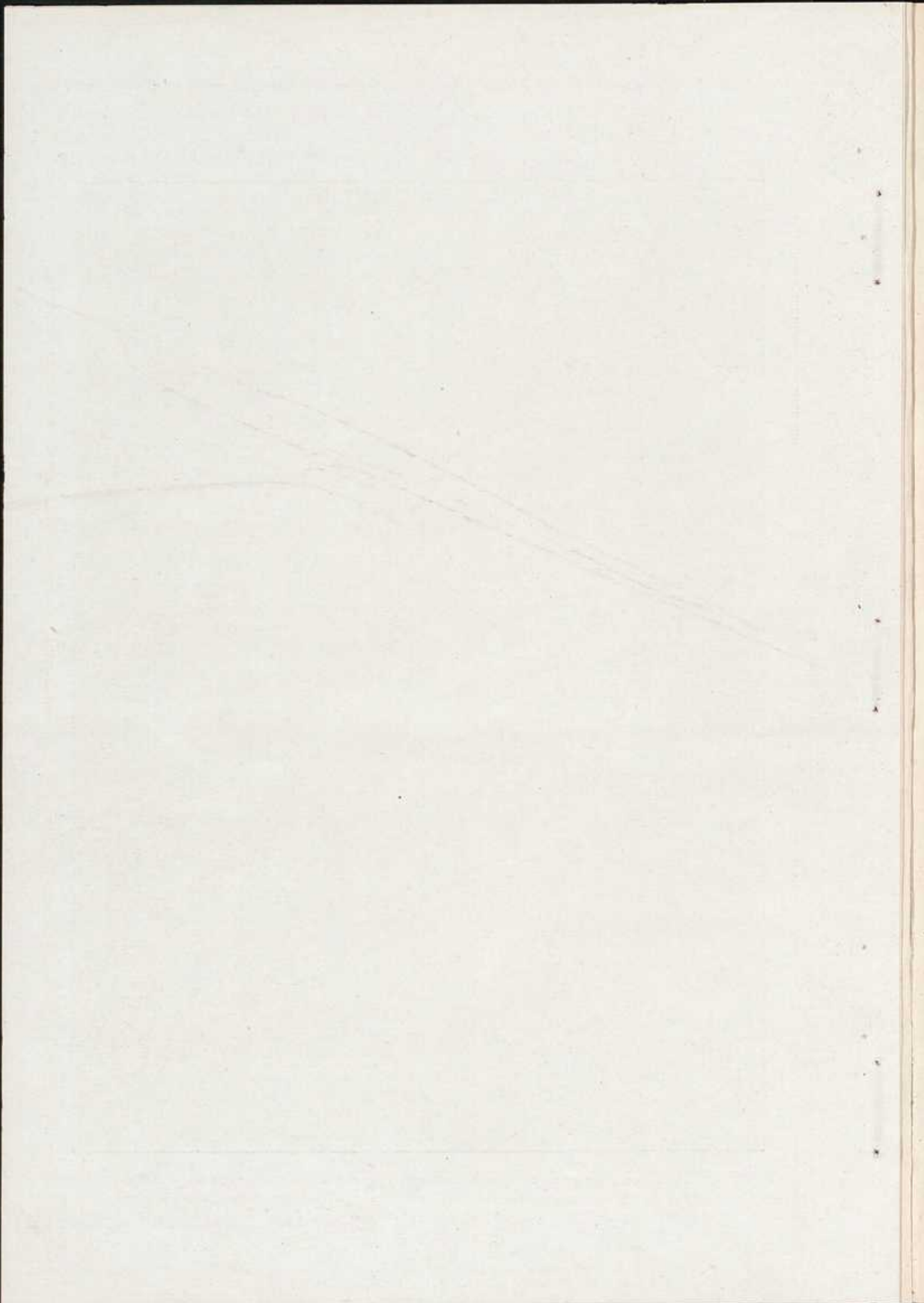
S E M A N A S A N T A



*Dolorosa de la Cruz, de Gregorio Hernández, que se venera en la Penitencial de la Vera Cruz.—Detalle*

*(Foto Gatón)*







técnica de los desnudos de Fernández: suave, con morbidez, escrupulosa en todos los detalles anatómicos, a veces rayana en la exageración. La cabeza sigue también el tipo característico de los Cristos del maestro sin añadir novedad alguna.

La actitud de la Virgen es de gran dolor y sentimiento. Sus ropajes son amplios y abundantes, con los clásicos plegados del artista, abultados y quebrados. Dirige la mirada al Cielo y el brazo derecho le extiende en expresión suplicante. La cabeza es un verdadero acierto, un momento de inspiración del artista; porque, aparte que aquellos ojos lloran de verdad, aquella boca entreabierta, que no perfila decididamente los labios, la nariz, las mejillas, el rostro todo, en suma, es un rostro que sufre, hace ver la agitación de la respiración, el débil quejido que se escapa de aquella boca llena de dulzuras.

Los críticos rigoristas podrían ver y notar no solamente en esa cabeza de la Virgen, lo más expresivo del grupo, seguramente, sino en otros detalles de la escultura, los recursos socorridos y hasta vulgares para acentuar las emociones del alma. ¿Qué importa ello, si todo ello despierta un gran sentimiento de piedad, de conmiseración, de dolor profundo, contagiándonos de ese dolor y amor sublimes que exhala la escultura? Porque, ya lo dijo el crítico más exigente que le ha salido a Fernández, el señor Orueta: «se hace adorable, despierta amor, y este amor delicioso y sensual, como todos los grandes amores, nos contagia con el dolor con que nos quiere contagiar, y nos deleita con la belleza en la totalidad de sus emociones».

Es esta «Piedad» una de las obras que resume, además, las exquisiteces técnicas del maestro, aun llevadas a las telas, precisamente no lo más recomendable en el artista. Aquí, por lo contrario, valoró las telas, y dió más flexibilidad y finura a la toca de la Virgen y a la sábana en que se apoya el cuerpo de Jesús, así como hizo más grueso y basto el paño de







que están hechos la túnica y el manto de la Señora. Bien se ven allí el lienzo de lino y la lana de este.

En conjunto es la «Piedad» del Museo una obra bellísima que conmueve y «hace gozar la dulce emoción del arte». Es una talla magnífica, una joya apreciablesima, sin par en su tipo o modelo, porque si en ciertas particularidades la aventaja la Dolorosa de la iglesia de la Cruz, hay que tener en cuenta que en la «Piedad» ha de contemplarse igualmente que a la Virgen el cuerpo inanimado de Jesús, y la atención ha de repartirse en las dos figuras sin que la una ampare los valores artísticos de la otra. La composición no puede ser, por tanto, más artística ni superada en totalidad por nada.

Reconcentra la Virgen la expresión del grupo, la idea fundamental, ya que el cuerpo del Señor está muerto, y logró Fernández expresar el dolor como él lo sentía; no al modo de Juní en su maravillosa Virgen de los Cuchillos, que representa el «grito del dolor», como tengo dicho, sino el dolor resignado, tranquilo, dulce, suplicante. Toda la actitud de la Virgen de la «Piedad» está rogando, suplicando al Altísimo. No protesta. Oprime al Hijo contra su cuerpo, como amparando a la Humanidad entera; pero ruega, suplica, que aquel sacrificio que tan caro la cuesta, que la hace desfallecer y la aniquila, no resulte estéril para los hombres. A Dios pide; en Dios confía. Por eso conmueve a todo cristiano. Ruega como nosotros la rogamos a ella, «gimiendo y llorando».

JUAN AGAPITO Y REVILLA  
COMISARIO REGIO DE BELLAS ARTES  
Y DIRECTOR DEL MUSEO





## INVOCACION

de los Hermanos Cofrades a su Imagen  
Nuestra Señora de «La Piedad»

Virgen de La Piedad, Madre Gloriosa,  
Vate quisiera ser para cantarte,  
Y genio singular para ensalzarte  
Con el alma rendida y fervorosa.  
Que al verte resignada y amorosa,  
Contemplando a tu Hijo sin quejarte,  
El corazón de angustia se me parte,  
Y sufro tu sufrir, Virgen Piadosa.

Eres Madre por todos aclamada,  
Eres Virgen mil veces coronada,  
Eres Reina en la tierra y en el cielo;

Ante tu Majestad nos humillamos,  
Y de tu Gran Poder, ¡Madre! imploramos,  
En nuestros infortunios, Tu consuelo.

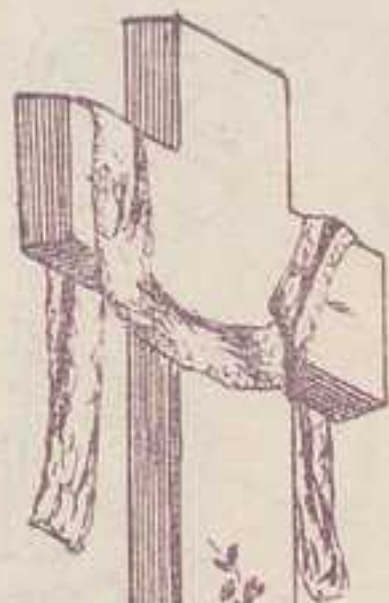
VENTURA VARELA

Febrero, 1925.





## La dolorosa de la Penitencial de la Cruz



Para que el público se convenza del mérito extraordinario de esta imagen, transcribimos a continuación el juicio crítico de uno de los más reputados críticos de arte, M. Marc el Dielafoy, que la considera como la obra maestra de la estatuaria del Norte.

«Los ojos profundos, cercados por una aureola de hollín, forman dos manchas trágicas en el rostro pálido, al que acompañan los labios descoloridos.

Una capa gris con un simple filete blanco en la orla, y por bajo de ella un velo de muselina crema bordado con una raya negra muy fina rodean el rostro. La cabeza, como las telas ligeras que la envuelven, toman así un aspecto aéreo y celeste, en tanto que el traje pardo, con reflejos sangrientos y la nota de ocre amarillo en la vuelta de las mangas, conduce al pensamiento hacia la tierra. Paños de negro azulado, como un manto de luto, caen en grandes pliegues sobre el suelo.

Los ojos y las lágrimas de los párpados descenden a las mejillas, son de vidrio. Muy hábilmente incrustadas en la policromía aumentan el aspecto sorprendente. Ateniense y Fidias, habían antecedido a Juan de Juní y Gregorio Hernández en camino tan lleno de peligros».







*La Quinta Angustia, de la Iglesia de San Martin*







## Meditando las obras de arte, en la Cruz aprendamos a llevar la cruz

### I

Ridículo parecerá a muchos venir con esta invitación cuando la mayoría de la gente sueña con darse buena vida, o procurarla por lo menos, esquivando el sufrimiento, el trabajo y el dolor en este mundo.

El arte de saber llevar bien la cruz ha se dado al olvido y solo su recuerdo asusta.

Mas no nos veremos libres de llevar la cruz.

### II

Si el hombre se encontrase en el estado de felicidad, y el mundo en el de perfección con que salieron de los muros del Creador no habría que pensar en saber sufrir.

El hombre disfrutaba entonces de los goces del Paraíso que producía frutos sin sudores.

¡Pero después... no fué así!

El hombre se rebeló contra Dios, y las otras criaturas contra el hombre.

Este rey quedó destronado, este sabio entontecido, este rico despojado, este coloso vencido.

Por el pecado entró la muerte en el mundo, y la tierra, que produce espinas y abrojos, no le suministrará al hombre el pan sino con el sudor de su rostro.

### III

En el Calvario vemos tres cruces. Necesariamente todos y cada uno puede ver en ellas su representación. El justo, en el ejercicio de las virtudes, dando gloria a Dios, burlando como Job a Satán, venciendo al mundo se abraza a la cruz del santo de los santos.

El pecador arrepentido, expiando su culpa abrazado a la cruz de la penitencia, escucha que, desde la cruz del justo, trono donde se sentencia, parte la absolución. «Hoy serás conmigo en el Paraíso», como la escuchó Dimas, que le endulza todas las amarguras de la cruz.

Mas el incrédulo, el impío sufriendo cruelmente atormentado en la cruz de la desespera-







ción en vano forcejea por desprenderse de ella, solo consigue hacerla más atormentadora blasfemando como Gestas.

En esta Semana Santa aprendamos cual es vuestra cruz, escojamos la mejor, y aprendamos a llevarla bien, que también para esto se esmeraron los artistas en expresar la sublime manifestación del dolor en la cruz, y nuestras buenas madres desde niños nos enseñaron a hacer y besar la señal de la cruz, de ese signo que al que brilla en el trabajo, y en el valor contra el enemigo, sirva de adorno en su pecho. El que nos servirá de gran consuelo aplicado a nuestros cárdenos labios en la agonía, y bajo cuyos brazos extendidos descansarían en el sepulcro nuestro cuerpo.

A. MORANTE DEL NERO  
 Director de las Marías de los Sagrarios

## MISERERE

Es el salmo del tiempo de penitencia, que empieza en la dominica de Septuagésima; se repite con más frecuencia durante las semanas de Cuaresma, para terminar en la Semana Santa recitándole en todas las horas canónicas, acompañando las manifestaciones todas de la fe cristiana en estos días, más que ninguno del año, santos, por conmemorarse en ellos los misterios más augustos de nuestra bendita y santa Religión.

Entre los inspirados salmos del Rey Profeta, ocupa el Miserere lugar muy principal, no solo por su inspiración elevadísima, sino por ser el grito de angustia de un alma que confiesa su pecado, reconoce la misericordia infinita de Dios, promete una enmienda que se extiende a proclamar ante todos los hombres esta misericordia y enseñarles los caminos de Dios, para terminar con una dulce esperanza de perdón que devuelva la blancura de la nieve al pecador arrepentido.

David llora en este salmo su pecado con un dolor que nace de las intimidades de su corazón, de lo más profundo de su alma, con un conocimiento pleno de su miseria y pequeñez y un reconocimiento



sincero y verdad de la Majestad de Dios. Pero es tal la expresión de las verdades que encierra este salmo, convienen con tal exactitud sus sentimientos con los que ha de tener todo hombre concebido en iniquidad y que se sienta atormentado por el remordimiento, que, cuando al pie del Crucifijo, como consecuencia de eficaz consideración de las verdades eternas o como instintivo movimiento del despertar de la conciencia por una desgracia que nos tortura el corazón, vamos paladeando cada uno de sus versículos, sentimos el descanso, la satisfacción de haber dado con la expresión única, con la frase exacta de nuestro arrepentimiento.

Ya no pensamos fuera un profeta que vivió hace miles de años, quien lo compuso para satisfacer la necesidad de un acto de contricción, estimamos más bien abundancia del corazón que se nos escapa por los labios o inspiración del cielo que nos dicta las frases más adecuadas al estado de nuestro espíritu.

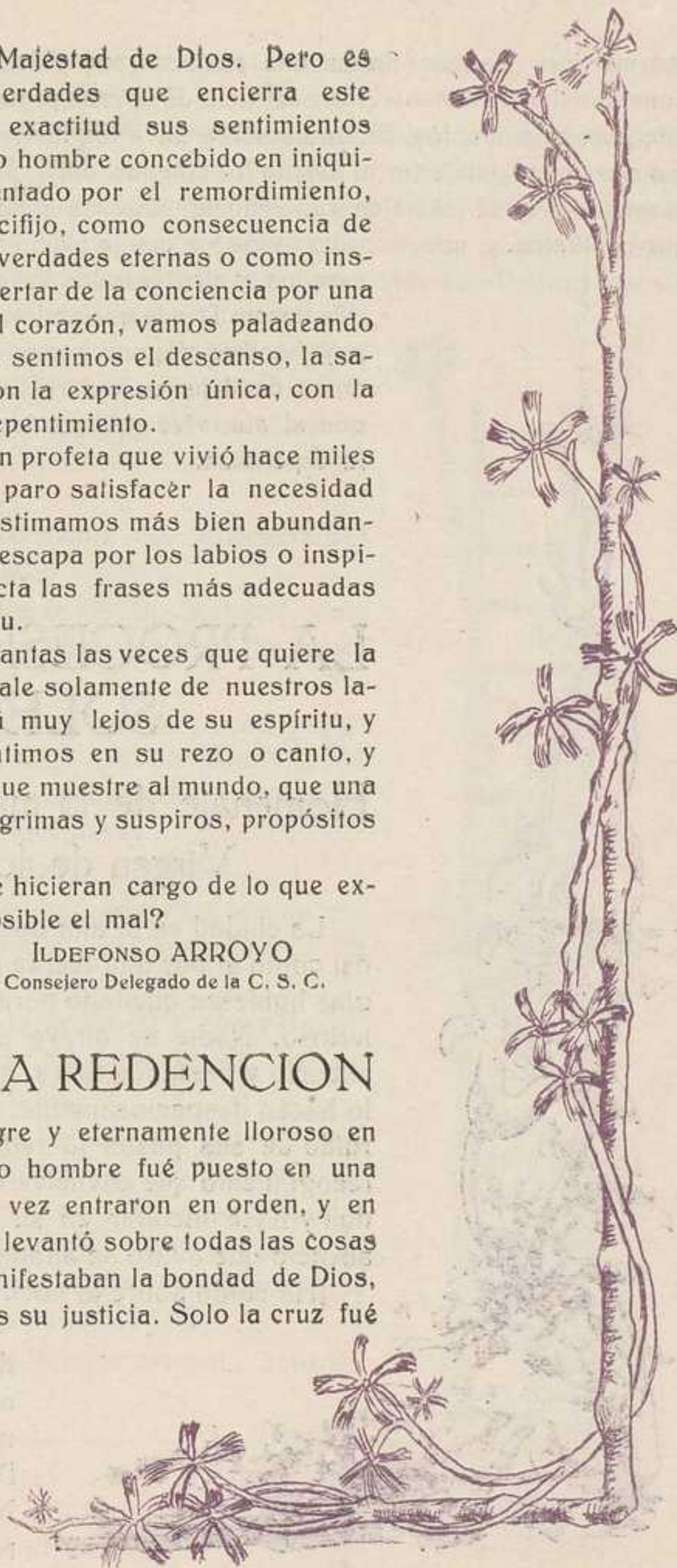
Pero, ¡ah!, que con ser tantas las veces que quiere la Iglesia que le repitamos, sale solamente de nuestros labios, pero el corazón está muy lejos de su espíritu, y nada nos dice, y nada sentimos en su rezo o canto, y sobre todo nada hacemos que muestre al mundo, que una vez siquiera nos arrancó lágrimas y suspiros, propósitos resoluciones santas.

Si todos los hombres se hicieran cargo de lo que expresa este salmo, ¿sería posible el mal?

ILDEFONSO ARROYO  
Consejero Delegado de la C. S. C.

## FRUTOS DE LA REDENCION

El día eternamente alegre y eternamente lloroso en que el Hijo de Dios hecho hombre fué puesto en una cruz, todas las cosas a la vez entraron en orden, y en ese orden divino la cruz se levantó sobre todas las cosas criadas. De ellas, unas manifestaban la bondad de Dios, otras su misericordia, otras su justicia. Solo la cruz fué el símbolo de su amor y la prenda de su gracia. Por ella confesaron los confesores y fueron castas las vírgenes, y vivieron vida angélica los padres del yermo, y fueron





los mártires testigos firmes que pusieron sus vidas al cuchillo con varonil y constantísimo semblante. Del sacrificio de la cruz procedieron aquellas portentosas energías con que los flacos asombraron a los fuertes, con que los proscriptos y desarmados subieron al Capitolio, con que unos pobres pescadores vencieron al mundo. Por la cruz alcanzan victoria todos los que vencen, y esfuerzo todos los que combaten, y misericordia todos los que la piden, y amparo todos los desam-

parados, y alegría todos los tristes, y consuelo todos los que lloran. Desde que se levantó la cruz en los aires, no hay hombre ninguno que no pueda vivir en el cielo, aun antes de dejar en la tierra sus mortales despojos; porque si aún vive aquí por la tribulación, está ya allí por la esperanza.

DONOSO CORTES

## LA PROCESION DE LA SOLEDAD

### Homenaje de la mujer castellana a la Virgen de los Cuchillos

La ciudad en la alta noche parece muerta. Es algo así como si por una fuerza superior, todas sus energías hubiesen quedado paralizadas a su mandato misterioso. Nadie se atreve a turbar en esta hora el silencio y hasta los fieles que por la calle caminan lo hacen despaciosamente, temiendo romper con el ruido de sus pasos la red encantada de quietud y recogimiento que envuelve todo, que apaga los sonidos y hace meditar en su silencio envolvente. Ese silencio que avaro se apodera de todo y lo hace suyo.

¡Ha caído sobre la noche la lluvia del mutismo!

Por una excentricidad de nuestra mente, creemos oír en esta noche de Viernes Santo el silencio. Sí. Porque el silencio se oye. Nos domina. Tememos romperle. Somos sus cómplices con cierto deseo





## S E M A N A S A N T A

interno de que continúe. ¡El silencio es poesía!... Y más, mucho más en esta noche de evocación a María Doliente.

Parece flotar en el ambiente un sahumero dulce, lleno de sublimidad. Es entonces cuando la calle cobra un aspecto extraño e irreal. Surge tras sus sombras inquietantes la fantasmagoría deslumbradora de los primeros cirios. Avanzan oscilando, desliendo sobre la noche su luz rojiza y parpadeante. Después aparecen más, infinitos más, portados por mujeres. Pronto son incontables como si surgieran de la tierra o cayeran del Cielo. Es una lluvia hermosa de miles de puntitos flameantes que se desborda por la calle inundándola de estrellas o brillantes que alguien creyera espolvoreados desde lo alto... ¡El instante es magnífico, sublime!...

Se mueven en fantástico oleaje las innumerables luces. El silencio se hace *más silencio*...

En este momento la imagen de la Soledad tiene vida... Su gesto de dolor parece hacerse humano, más humano aun...

La mano crispada aprieta contra su pecho resignada los siete puñales que se le clavan hondo... Se adivinan las lágrimas que le queman las mejillas en carrera lenta... Su cuerpo se mueve...

Y las luces incontables siguen pasando...

Suena un canto religioso en cadencias largas que repiten infinitas voces de mujer... ¡El momento es de un misticismo intenso!...

A la Madre de Dios en la noche de Viernes Santo, le acompaña la mujer castellana impulsada por un fervor cálido hacia su imagen.

Entre tantos corazones solo se ha formado uno...

Sus pensamientos se comunican íntimamente en el instante de exaltación... Es un homenaje sencillo, pero hermoso, lleno de amor a la Virgen de los Cuchillos... La veneración de las mujeres de Castilla se asocia al dolor humano de la Soledad...

Los corazones llenos de dolor maternal, lloran...

Continúa pasando la procesión... La luna con su caraza de pandero, preside desde la altura...





Su claridad es más transparente que nunca... Suena de nuevo la jaculatoria dolorida...

Todos los pechos están llenos de la misma mística emoción y en cada luz de la procesión por mandato divino, ha cuajado una estrella...

F. HERNANDEZ GIRBAL

## EL SANTO SUDARIO

A título de curiosidad reproducimos la historia de esta sagrada reliquia, según se describe en los *Anales* del monasterio y que Martí Monzó nos muestra en sus estudios Histórico-Artísticos.

«El duque (1) don Fadrique al pasar por Saboya, en el tiempo que hacía guerra a los herejes... Llegando a su noticia la preciosísima reliquia del Santo Sudario que tiene aquella ciudad, hizo llevar un pintor para que le copiase... y no estando más que echadas las primeras líneas, avisaron a su excelencia que partiese luego porque estaba ya el enemigo en campaña.

Viendo, pues, que no podía conseguir el fin de sus santos deseos, pidió al gran duque de Saboya que para que no se fuese sin aquel consuelo de su devoto espíritu, mandarse se pusiese sobre el Santo Sudario aquel lienzo en que deseaba se copiase, doblado, para con el santo contacto se le comunicare su virtud... «Hízosse como su excelencia lo avía suplicado y Dios... quiso premiar el santo zelo... con un prodigio... porque habiéndose puesto el lienzo de la manera que se ha referido sobre el Santo Sudario al sacarle se halló en él estampada la ifigie de el Santo Sudario... con tanta semejanza que no se pudo discernir... qual de los dos fuese el original... está oy este Santo Sudario en el monasterio de la Laura».

Por cuya razón se celebra tradicionalmente la animada romería llamada del Sudario.

(1) El Duque de Alba fundador del monasterio de Nuestra Señora de la Laura.





## RELIQUIAS DE LA PASIÓN

### LA CRUZ

Las insignes reliquias de la Pasión son, como todo cristiano recuerda, la cruz, los clavos, el título de la cruz, la corona de espinas, la sagrada sábana, la santa faz, las sagradas vestiduras, y otras accesorias como la escalera santa, la caña, el brebaje, la esponja, la copa y la mesa de la cena.

La medida de la cruz, según la tradición, era de 15 pies de altura y de 7 a 8 los brazos (metros  $4,50 \times 2,60$ ). Tres fragmentos se conservan en Roma, en Santa Cruz de Jerusalén, el más importante de los cuales mide 160 milímetros de largo. El fragmento más considerable se conserva en la basílica vaticana, y se muestra al pueblo el Viernes Santo; proviene de la ciudad de Maestricht, en la Mosa, por donación hecha a Gregorio XVI en 1836.

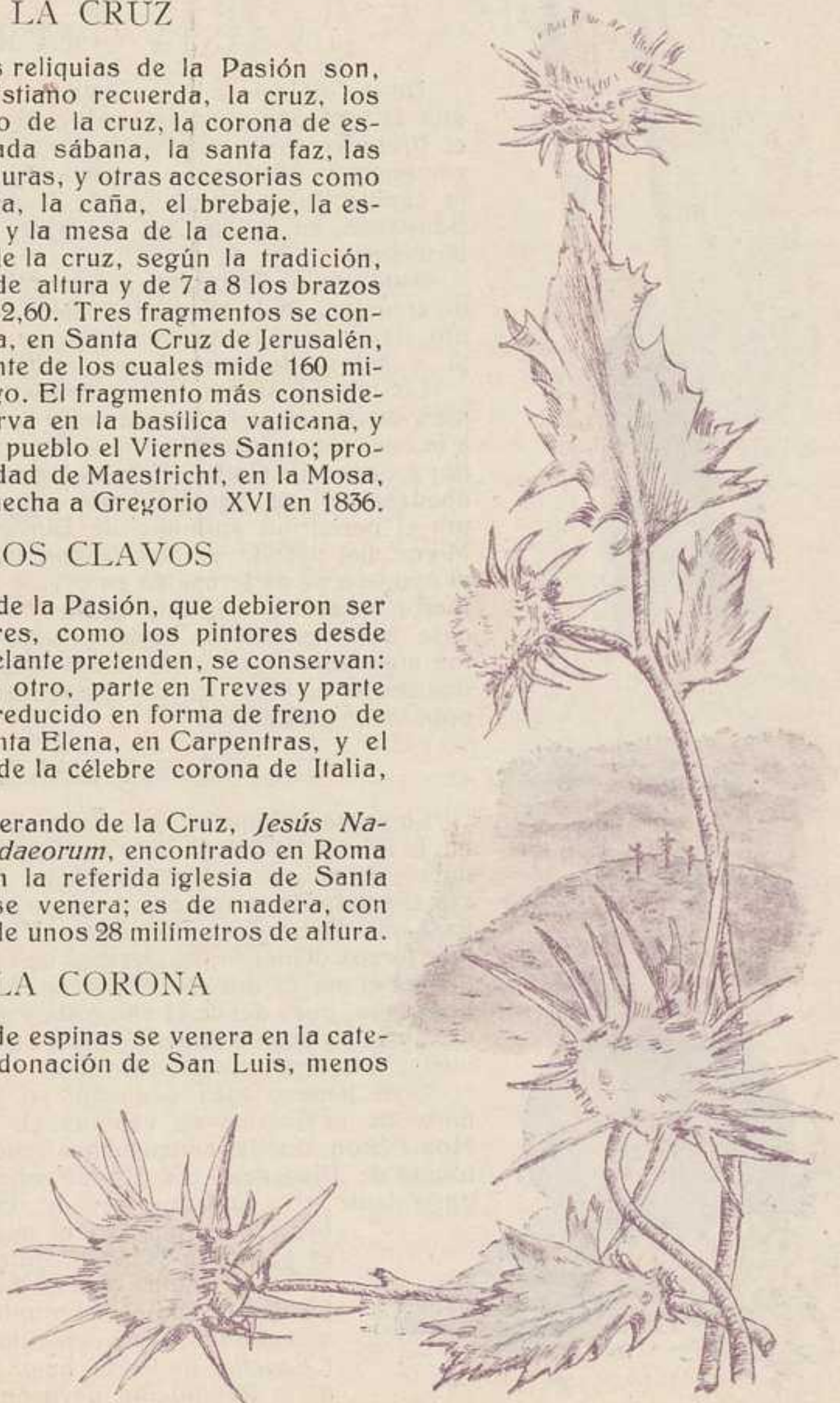
### LOS CLAVOS

Los clavos de la Pasión, que debieron ser cuatro, y no tres, como los pintores desde Cimabue en adelante pretenden, se conservan: en Roma, uno; otro, parte en Treves y parte en Toul; otro, reducido en forma de freno de caballo por Santa Elena, en Carpentras, y el cuarto, dentro de la célebre corona de Italia, en Monza.

El título vererando de la Cruz, *Jesús Nazarenus rex iudaeorum*, encontrado en Roma el año 1492, en la referida iglesia de Santa Cruz, en ella se venera; es de madera, con letras negras, de unos 28 milímetros de altura.

### LA CORONA

La corona de espinas se venera en la catedral de París, donación de San Luis, menos algunas partículas que se conservan en Pisa (Santa María de la Espina) y otras mínimas que se conservan en algunas ciudades, como en Tarragona, en España, en







Venecia (Santa María de las Gracias), Bruselas, Antun, Solesme y Tolosa, Milán (donación de Pío IV a su sobrino San Carlos Borromeo) y en Roma (Santa Cruz, San Bernardo y Vaticano).

### LA SANTA COLUMNA

De la Columna a la que atado el Salvador, según la tradición unánime, sufrió la flagelación en el Pretorio, consérvase un trozo de pórfido, de 75 centímetros de altura, en el lado de la Epístola de la capilla de la Aparición de Jesús a su Madre Santísima, en la basílica del Santo Sepulcro de Jerusalén.

Antes de las Cruzadas, se veneraba ya este trozo de columna en la misma basílica, según testimonio de un tratado anónimo que se cree del siglo XI, y aserto de Saewulf, que escribió en 1102.

Lo mismo afirma Felipe Broserio, quien además distingue perfectamente esta columna de otra, a la cual reza la tradición que estuvo atado el Señor en casa de Caifás. Esta columna, vista por la abadesa gallega Santa Etheria, por Santa Paula y por el peregrino anónimo de Burdeos citado por Migné, fué partida en dos trozos por los persas, al apoderarse de Jerusalén en 611, y ambos trozos fueron a parar a la iglesia de San Pedro y al Cenáculo, hasta que fueron hechos pedazos en 1537 por los musulmanes, pedazos que Bonifacio de Ragusa distribuyó en 1555 entre el papa Paulo IV y otros soberanos de Europa.

### LA SANTA LANZA

La sacra reliquia de la Lanza, consérvase hoy en la iglesia de San Pedro, en Roma, después de haber pasado no pocas vicisitudes. A Roma la envió el sultán Bayaceto como regalo a Inocencio VII para que libertase a su hermano Zizimo, en 1492. Los turcos debieron apoderarse de este fragmento, que es el mayor que se conserva de la lanza de Longinos, pues desde el año 670 en que el historiador Arculpo cuenta haberla visto en Jerusalén, no vuelve a hacerse mención de ella.

Otro pedazo más pequeño se veneraba, en unión de la Corona de espinas, en la basílica de Monte Sión, donde adoró ambas reliquias San Antonino de Piacenza. En 615 fué robada por el lugarteniente de Cosroes, rey de Persia, aunque fué recuperada en el mismo año por el patriarca Nicetas, quien la depositó en la iglesia de Santa Sofía. En 1241 Balduino regaló dicho último fragmento a San Luis, y se depositó en la *Sainte Chapelle*, de París, hasta que las furias de la Revolución llevaron Lanza y Corona a la Biblioteca Nacional francesa.



# LAS PROCESIONES

## LA DE LA «BORRIQUILLA»

En nuestro noble empeño de dar a conocer los actos piadosos que en los días de Semana Santa se celebran en Valladolid, hemos de dar comienzo por uno de los más simpáticos y atrayentes, cual es el de la procesión de Palmas, llamada vulgarmente de *La Borriquilla*.

Parte de nuestro Templo Metropolitano y está integrada únicamente por niños que en número de más de cinco mil acompañan con himnos, loores y hosannas el *paso* de la triunfal entrada del Señor en la deícida Jerusalén.

Todos los colegios públicos y privados, con la policromía de los tonos claros de sus vestiditos de fiestas, contrastando notablemente con los severos uniformes de los internados, preceden jubilosos, agitando sus ramos benditos al grupo formado por los nazarenos, hebreas y cardenalitos que escoltando el paso edifican por su devoción y seriedad.

El pasado año fué muy numeroso este grupo y este, por expreso deseo de nuestro Ilustre Prelado, será mucho más.

Algunas de las fotografías que insertamos en esta Revista dan clara idea de lo interesante de nuestra primera procesión de la Semana Mayor.

Cierra la comitiva el Ilmo. y Reverendísimo Sr. Arzobispo, de capa magna, el cual una vez llegada a la Penitencial de la Vera-Cruz da la bendición a la abigarrada multitud de chiquitines desde el balcón central de la fachada de dicha Iglesia, resultando un momento de gran vistosidad.

## EL VIA-CRUCIS

El miércoles santo, al anochecer, tiene lugar la segunda procesión de la semana, y primera de penitencia.

Figuran en ella las magníficas esculturas de Gregorio Hernández, Ntro. P. Jesús Nazareno y el Smo. Cristo de la Agonía, llamado del «Despojo», ambas de la Penitencial de Jesús, que son transportadas a la Vera Cruz de donde parte la solemne procesión.

Es en extremo edificante el desfile de miles de almas de ambos sexos intercalando las doloridas estrofas del «Perdón oh Dios mío» con las desgarradoras del *Misereere*, aquel sublime grito de contrición del Rey salmista.

Un efecto extraordinario produce el momento de la llegada a la Penitencial de Las Angustias que coincide precisamente con la IV Estación del Vía-Crucis en la que María encuentra a su amantísimo Hijo en la calle de la Amargura.

Entonces la extraordinaria imagen de la Virgen de los Cuchillos avanza hasta encontrarse con Ntro. P. Jesús Nazareno que está en actitud de levantarse de su primera caída.

El momento es de una intensidad dramática poco común: los gritos de ¡Perdón y Clemencia! se suceden sin interrupción siendo el acto de contrición colectivo tan grande, tan inmenso, que bien puede decirse que es el grito de la ciudad contrita que se apresta a pasar los días Santos que se avecinan dolorida de sus pasadas culpas.

El retorno a la Cruz es asimismo sorpre-



dente, figurando en esta solemnísimas procesión que organiza la Asociación del Santísimo Cristo de la Agonía, no solo sus asociados, sino los cofrades de todas las Cofradías Penitenciales y los miembros de todas las Asociaciones piadosas.

## EL SANTO ENTIERRO

Es sin ningún género de duda la mejor y más completa reproducción de las escenas Sagradas de la Pasión de cuantas desfilan en España, constituyendo un verdadero tesoro artístico de fama mundial.

Se organiza frente a la Penitencial de las Angustias y de antemano se halla dicho paraje invadido por numerosísimo público que contempla con delectación los sublimes *pasos*.

Abre la marcha una sección de la Guardia Civil desfilando los simulacros de las escenas, precisamente por el orden en que para mayor facilidad de nuestros lectores hemos colocado las láminas a partir de la número siete.

Ya pasó la *Oración del huerto* y se vislumbra la *Flagelación* con el maravilloso *Cristo* de Hernández que dice la tradición para ponderar su belleza que en arrobos de admiración del artista al contemplar su obra le habló, y el *Cristo de los artilleros*, y la estupendísima *Verónica* con el inimitable *Cireneo*, y el *Cristo del Perdón* y la *Sed de Cristo*.

Ya avanza magestuoso el *Cristo* barroco de los *Carboneros* y la sublime *Dolorosa de la Cruz* y el colosal *Reventón* y viene la parte más interesante.

Precedidos de un rojo guión de damasco, desfilan pausados y silenciosos los cofrades de la Piedad. La severidad de sus hábitos negros con sus rojas cruces al pecho, el chisporroteo de sus cirios y el isócrono golpear de las tabletas de sus campanilleros, producen una sensación de misterio y recogimiento que se trasmite a cuantos presen-

cian el desfile. Sus largos capirotos, han invadido buen trecho de la carrera cuando aparece en lotananza el monumental *paso* único, admirable, magestuoso cerrando esta comitiva la presidencia de la cofradía con sus preciosas varas.

Sigue el Divino *Cristo Yacente* de las «Catalinas» escoltado por un zaguanete de la Guardia Civil contrastando los vivos colores de su uniforme de gala con las austeras becas de los seminaristas, el clero acompaña el *paso* de los *Durmientes* y a continuación la Ilustre Cofradía de Ntra. Señora de las Angustias, esa hermosísima joya que labrara Juan de Juní, y que se ha apoderado del corazón de todos los vallisoletanos, Nuestra *Virgen de los Cuchillos* por la que se desborda nuestro pecho y caemos en tierra mientras nos enjugamos una lágrima y suspiramos nuestras cuitas o nuestras promesas en sencilla y tierna plegaria.

La procesión toca a su fin y la Virgen cara al pueblo le muestra los siete puñales que atraviesan su corazón dolorido y le alienta para sufrir resignada y pacientemente sus tribulaciones, mientras este le aclama por Reina y Madre, y la considera su única esperanza en las horas desoladas.

Esta es la terminación de la solemne procesión del Santo Entierro.

## LA PROCESION DE SOLEDAD

A las once de la noche del viernes Santo sale la extraordinaria y conmovedora procesión de Soledad.

La hermosísima Virgen de los Cuchillos sale nuevamente sin corona y sin galas, escoltada por miles y miles de señoras, tantas que para ponderar su número basta decir que en filas de ocho en fondo, ocupaban el pasado año un trecho de más de kilómetro y medio, todas con cirios y devotamente rezando el santo rosario.

De nuevo al retorno se canta la salve españolísima y popular dando la divina



imagen su despedida a todas las mujeres de Valladolid que vuelven a sus hogares confortadas con las sublimes amarguras pasadas por aquella Virgen y Madre en su augusta Soledad.

Es una procesión en extremo emocionante, y termina a la una de la madrugada.

## LA RESURRECCION

El domingo de Pascua sale de la Conventual y artística iglesia de San Pablo la procesión de Resurrección, llamada del *Encuentro* en la que Cristo triunfante y resu-

citado se le aparece a su Divina Madre.

Es también una procesión digna de verse, y recorre solamente el circuito de la anchurosa plaza de San Pablo.

\* \* \*

Estas son lector, las procesiones que verás este año en Valladolid... Al año que viene Dios mediante, se organizarán nuevas procesiones para el jueves por la noche.

Admíralas, contempla sus magníficas efigies y a buen seguro que como nosotros, las calificarás de *ínicas* en el mundo.





## HOMENAJE DE AFECTO Y DE GRATITUD

Al terminar este trabajo cumple al editor testimoniar de la manera más cumplida el homenaje de sincero afecto y de rendida gratitud a cuantos han contribuido al éxito de la publicación. Muy especial a las Autoridades locales; cariñosa a los distinguidos colaboradores; afable a los fotógrafos Sres. Carvajal y Cacho; muy entrañable al señor Salvador, autor de las ilustraciones; muy obligada a los Sres. anunciantes; cordialísima a los tipógrafos todos de los talleres de la Casa Social Católica, y muy reverente al público en general, porque todos ponen maravillosamente a contribución su esfuerzo por conseguir el más imponderable esplendor de nuestra Semana Santa



## PROGRAMA DE LAS SOLEMNIDADES

### DOMINGO DE RAMOS

Después de la Bendición de ramos se celebra la misa solemne en la que ocupará la Sagrada Catedral el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo; sale de la Santa Iglesia Metropolitana la procesión que representa la «Entrada triunfal del Señor en Jerusalén», en la que figura el paso llamado vulgarmente de «La borriquilla», a la que asisten todos los niños de las Escuelas nacionales, los de las privadas y los colegios de religiosos, entonando himnos y *hosannas*, y que ofrecen un magnífico efecto.

Esta recorre las calles de Cascajares, plaza de Cánovas del Castillo, Regalado, Alfonso XII, Constitución, Santiago, plaza Mayor, Lencería, Lonja y Platerías, para entrar en la Cruz. Con esta procesión puede decirse que se inauguran los suntuosos cultos que tienen lugar en la Semana Mayor.

### MIERCOLES SANTO

Por la tarde, a las cinco y media, tendrá lugar en la Catedral las solemnes Tinieblas.

A las siete y media saldrá de la Penitencial de la Cruz el solemne Viacrucis para caballeros, que organiza la Asociación del Santo Cristo de la Agonia, y en el que figura la imagen de Jesús Nazareno, que se venera en Jesús.

Recorre las calles de Platerías, Ocho, Fuente Dorada, Libertad y Angustias, donde sale la Virgen a encontrarse con su divino Hijo, volviendo, por Macías Picavea, a la Cruz.

Es procesión muy interesante por ser sólo caballeros con cirios encendidos los que asisten, y por el fervor y recogimiento que preside este acto.

### JUEVES SANTO

A las ocho y media, en la S. I. M., darán principio los Divinos Oficios, procediéndose a la Bendición de los Santos Oleos.

A las tres de la tarde tendrá lugar el sermón de Mandato, del que está encargado el M. I. señor doctor don Antonio G. San Román, Arce-

diano de la S. I. M. y la ceremonia del Lavatorio.

A las cinco se cantarán solemnes Maitines.

Por la noche la Adoración Nocturna dará guardia de honor al Monumento en diez iglesias de la Capital.

### VIERNES SANTO

A las seis de la mañana, en la S. I. M., sermón de Pasión, del que está encargado el doctor don Faustino Herranz canónigo-secretario de Cámara.

A las nueve se celebrarán los Oficios y adoración de la Cruz.

### PROCESION DEL SANTO ENTIERRO

Por la tarde, a las seis y media, saldrá la solemne procesión del Santo Entierro, de la Penitencial de las Angustias, y recorrerá las calles: Angustias, Libertad, Fuente Dorada, Ferrari, plaza Mayor, Santiago, Constitución, Alfonso XII, Regalado, plaza de Cánovas del Castillo y Cascajares, Catedral, donde hace escala, Arribas, plaza de la Libertad, para entrar de nuevo en las Angustias.

### PROCESION DE LA SOLEDAD

A las once de la noche, y de la misma iglesia de las Angustias, saldrá la procesión emocionante de la Soledad, en la que figura la admirabilísima imagen de la Virgen de los Cuchillos, y recorre las calles de Macías Picavea, Platerías, Lonja, Lencería, plaza Mayor, Santiago, Miguel Iscar, Duque de la Victoria, Alfonso XII, Regalado, plaza de Cánovas del Castillo, Arribas, plaza de la Libertad, a las Angustias, donde se canta la Salve a la entrada del templo.

A esta procesión asisten solo señoras, y será presidida por el Excmo. Sr. Dr. D. Remigio Gandásegui y las autoridades civiles y militares, igual que la del Santo Entierro.

### PROGRAMAS MUSICALES

#### MIERCOLES SANTO

A las cuatro y media de la tarde, en la S. I. M., solemnes *Maitines*, cantándose el *Primer Nocturno*, de Juan M. Nanino, a cua-



S E M A N A S A N T A

tro voces mixtas; *Segundo y Tercer Nocturno*, canto gregoriano.

Responsorios del *Segundo Nocturno*, «*Amicus meus*», «*Judas mercator, unus ex discipulis*», a cuatro voces mixtas, de T. L. de Victoria.

Responsorios del *Tercer Nocturno*, «*Eram quasi agnus*», «*Una hora, signiores populi*», de T. L. de Victoria, a cuatro voces mixtas.

*Laudes, Antifonas y Salmos*, canto gregoriano.

«*Benedictus*», cuatro voces mixtas, de Victoria.

«*Christus factus y Miserere*», de V. Goicoechea, obra que se interpreta durante estos días en la Capilla Sixtina del Vaticano, en Madrid por la Capilla Isidoriana y en muchas Catedrales extranjeras, reconociendo así el incomparable mérito de esta producción del llorado maestro Goicoechea.

**JUEVES SANTO**

A las ocho y media Misa a cuatro voces mixtas, *Kiries y Gloria*, del maestro Refice; *Santus, Benedictus y Agnus*, de autor desconocido. Procesión al Monumento, «*Pange lingua y Tantum ergo*», de Robledo, a cuatro voces mixtas.

A las cinco de la tarde *Maitines, Primer Nocturno*, «*Lamentaciones*», a cuatro y seis voces mixtas, de V. Goicoechea. *Segundo y Tercer Nocturno*, canto gregoriano.

Responsorios del *Segundo y Tercer Nocturno*, a cuatro voces mixtas, de T. Luis de Victoria.

*Laudes, Antifonas y Salmos*, canto gregoriano, «*Benedictus*», a cuatro voces, de T. L. de Victoria, «*Christus factus y Miserere*», de Goicoechea.

**VIERNES SANTO**

A las nueve de la mañana, *Pasión solemne*, del maestro Victoria.

Adoración de la Cruz, «*Vere languores, impropria, popule meus*» y el motete «*O vos omnes*», de Victoria.

*Maitines y Laudés*, canto gregoriano.

**PROCESION DEL SANTO ENTIERRO**

Durante la carrera se cantará el «*Miserere*» a cuatro voces mixtas, de G. Terrabugio; «*Crux fidelis*», a cuatro voces, de M. A. Portugal. «*Adoramuste domine*», a cuatro voces iguales, de C.; *Música Divina*, y el «*Stabat mater*», a cuatro voces mixtas, de C. Casciolini.



Si por circunstancias especiales hubiera que variar algún programa a última hora, remitimos al lector a los anuncios de los diarios locales.

**CONCIERTO SACRO**

Durante uno de los días de Semana Santa, la importante masa "Coral Vallisoletana", dará un concierto sacro en el Teatro de Calderón de la Barca, cuyos detalles se anunciarán oportunamente



*S E M A N A S A N T A*

LOS PASOS



*ENTRADA TRIUNFAL DE JESÚS EN  
JERUSALÉN, O LA BORRIQUILLA*

*Lindo grupo, aunque de escaso mérito  
artístico, que representa la entrada triun-  
fal del Salvador en la ciudad Deicida,  
conocido con el nombre de La Borri-  
quilla*

*Consta del Señor cabalgando sobre una  
pollina que lleva su cría al lado y ro-  
deando en jubilosas actitudes hasta seis  
de los discípulos del Divino Maestro  
Es todo él de pocas proporciones y su  
contemplación comunica el júbilo de los  
pequeñines, que entonando himnos de  
loor y elabanza le acompañan durante  
la procesión del Domingo de Ramos  
Se venera en la Penitencial de la Cruz,  
y su Cofradía le saca procesionalmente  
el día citado*



S E M A N A S A N T A



LÁMINA NÚM. 1



S E M A N A S A N T A

*PASO DE LA PROCESIÓN  
DE PALMAS .*

*por Regalado y Alfonso XII*

*(Foto Carvajal)*







S E M A N A S A N T A

*PROCESIÓN DE PALMAS*

*Grupos de Nazarenos y Hebreas*

*paso por la Plaza Mayor y Palacio*

*Municipal*

*(Foto Carvajal)*



# SAN LUIS

Alfonso XII, 2, y Duque de la Victoria, 11  
**CASA DE PRIMER ORDEN**

## SECCION DE TEJIDOS

ULTIMAS NOVEDADES EN TODOS LOS ARTICULOS  
PROPIOS PARA SEÑORA

Es la Casa que presenta mejores surtidos y más barato vende



## SECCION DE SASTRERIA

GRANDES SURTIDOS EN PAÑERIA PARA TRAJES  
Y ABRIGOS DE CABALLERO

IMPERMEABLES :: GABARDINAS :: GUARDAPOLVOS

CONFECCION ESMERADA :: CORTE

ELEGANTE :: PRECIOS ECONOMICOS



# COLEGIO DE SAN JOSÉ

DIRIGIDO POR PP. JESUITAS

VALLADOLID 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> enseñanza

ESMERADA EDUCACIÓN RELIGIOSA, MORAL Y CIENTÍFICA. LABORATORIOS Y GABINETES CON MATERIAL DE ENSEÑANZA MODERNO. CALEFACCIÓN EN TODAS LAS DEPENDENCIAS DE LOS ALUMNOS - DUCHAS Y BAÑOS DE AGUA TEMPLADA - AMPLIOS PATIOS DE RECREO

APARTADO 34

La Vizcaína <sup>E</sup> FERRETERÍA Roque González  
Camasy muebles

Platerías, 6, 8, 10 y 12.-Teléfono 879.-Valladolid

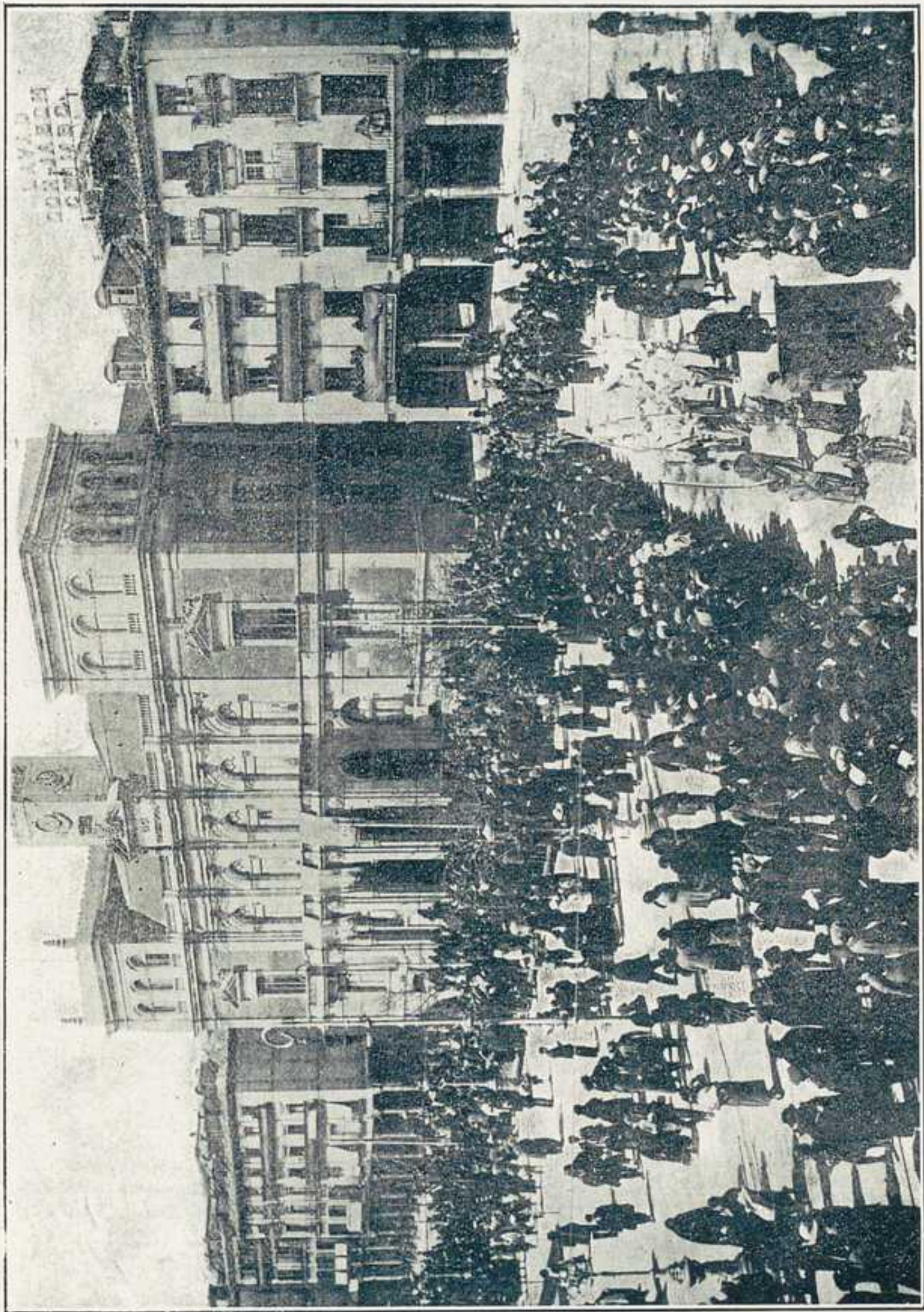
Grandes existencias en comedores, dormitorios, despachos y sillerías tapizadas



Batería de cocina, de aluminio y esmaltada, de las mejores marcas

Inmenso surtido en camas de hierro, doradas y de madera  
Gran exposición de muebles en el piso primero





LĂMINA NŪM. 3



S E M A N A S A N T A

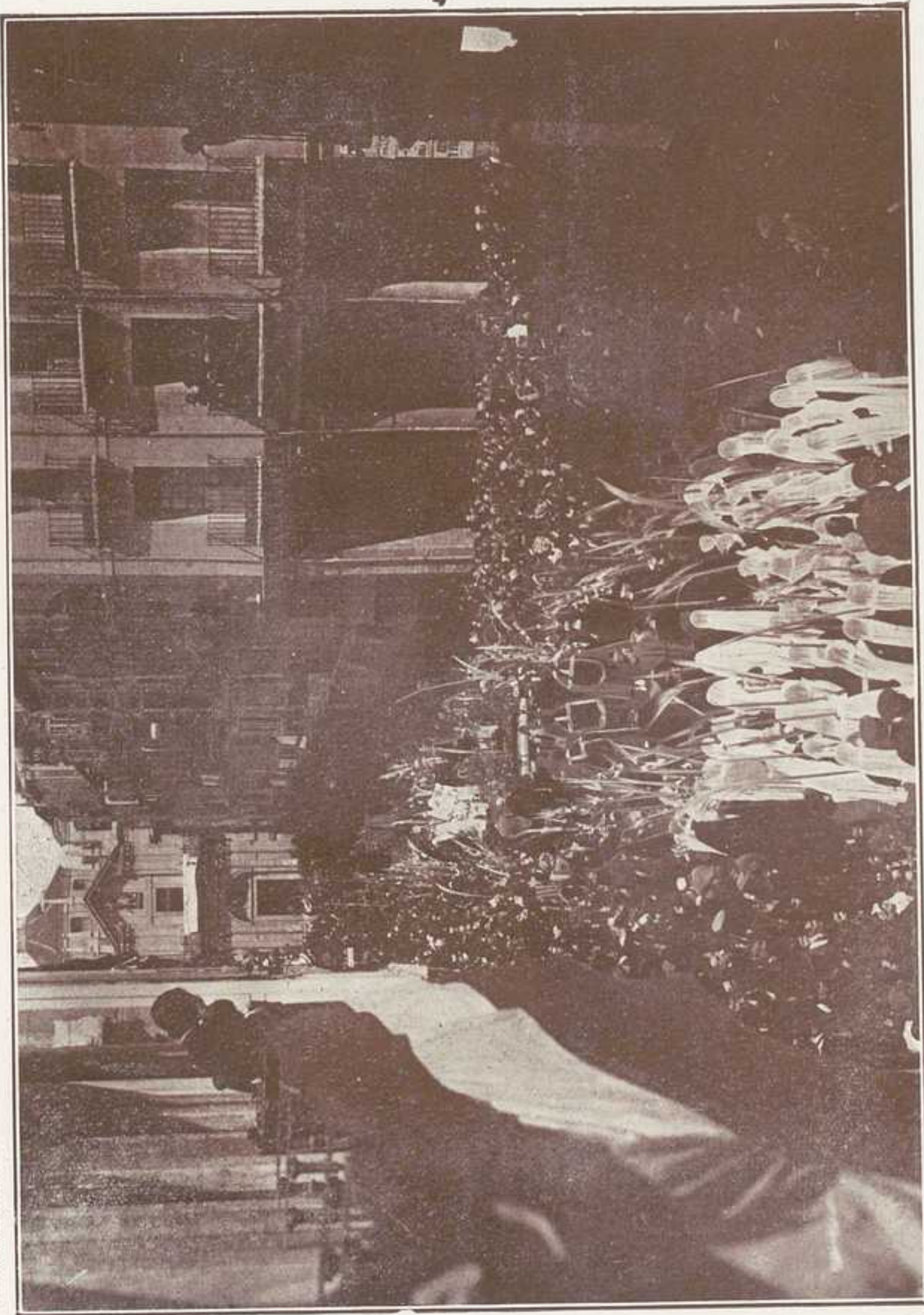
*PROCESIÓN DE PALMAS*

*Llegada a la Penitencial de la  
Vera-Cruz*

*Vista tomada desde el Ochavo*

*(Foto Carvajal)*







S E M A N A S A N T A

*MIÉRCOLES SANTO*

*SANTÍSIMO CRISTO DEL  
DESPOJO*

*De la Penitencial de Jesús Naza-  
reno, que figura en el solemne  
Vía-Crucis*

*(Foto Cacho)*



S E M A N A S A N T A



LÂMINA NÚM. 5



S E M A N A S A N T A

VIERNES SANTO

PROCESIÓN DEL SANTO  
ENTIERRO

*La Cofradía de «La Piedad» a su  
llegada a las Angustias, antes de  
la procesión*

*(Foto Carvajal)*



ALMACEN DE PAÑOS  
DE  
MARIANO GRECIET  
(SUCESOR DE SENÉN PÉREZ)

Ventas por mayor y menor : - : Duque de la Victoria, 13.-Valladolid

CASA SANTARÉN

FUNDADA EN 1800

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

Imprenta, Librería, Papelería, Objetos de Escritorio

Menaje para Escuelas y Colegios.—Juguetes instructivos y libros de cuentos.—Artículos de dibujos y pintura.—Flores artificiales. Confección de ramos y arcos de talco y tela para altares. Estatuaria religiosa.—Artículos de piel para señoras y caballeros. Novedades para regalo.—Plumas estilográficas de las marcas más acreditadas, de imparable resultado y a los precios más económicos.—Modelación para Ayuntamientos, etc.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Casa Santarén                      Valladolid

«LA FUNEBRIDAD»

POMPAS FÚNEBRES

VDA. DE GALINDO

Macías Picavea, 34 y 36 (antes Cantarranas)

TELEFONO 358

VALLADOLID





**LA MAQUINA DE LAS REINAS,  
LA REINA DE LAS MAQUINAS**

TAL ES LA EXCELSA CALIDAD DE  
NUESTRAS MÁQUINAS DE COSER  
Y BORDAR "VERTHEIM"

**CASA IGLESIAS**  
VALLADOLID

Talleres de Imprenta y  
encuadernaciones

**Valentín Montero**

Ferrari, 4 y 6 VALLADOLID

Precios moderados

Entregas rápidas

Trabajo esmerado

**LA ESPERANZA**

FABRICA DE LADRILLO DE

**HIJOS DE ANICETO LLORENTE**

EN LA CISTERNIGA

Sus tierras están reconocidas por los técnicos como las mejores de España. De su ladrillo ordinario, llamado benito, están contruídos la Universidad, el Instituto, la Casa de Correos, el pabellón posterior del Cuartel de Isabel II el pabellón construído y parte del que está en construcción de la nueva Academia de Caballería, varios pabellones militares en el Pinar de Antequera, el Colegio Carmelo-Teresiano y otros edificios públicos y multitud de particulares de dentro y fuera de Valladolid

SU PRECIO SIN COMPETENCIA

Avisos e informes en Valladolid a Patricio Llorente, Imperial, letra M. pral.

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Préstamos a largo plazo al 5'50 por ciento de interés anual concediendo a los deudores la facultad de devolver todo o parte del capital antes del tiempo contratado

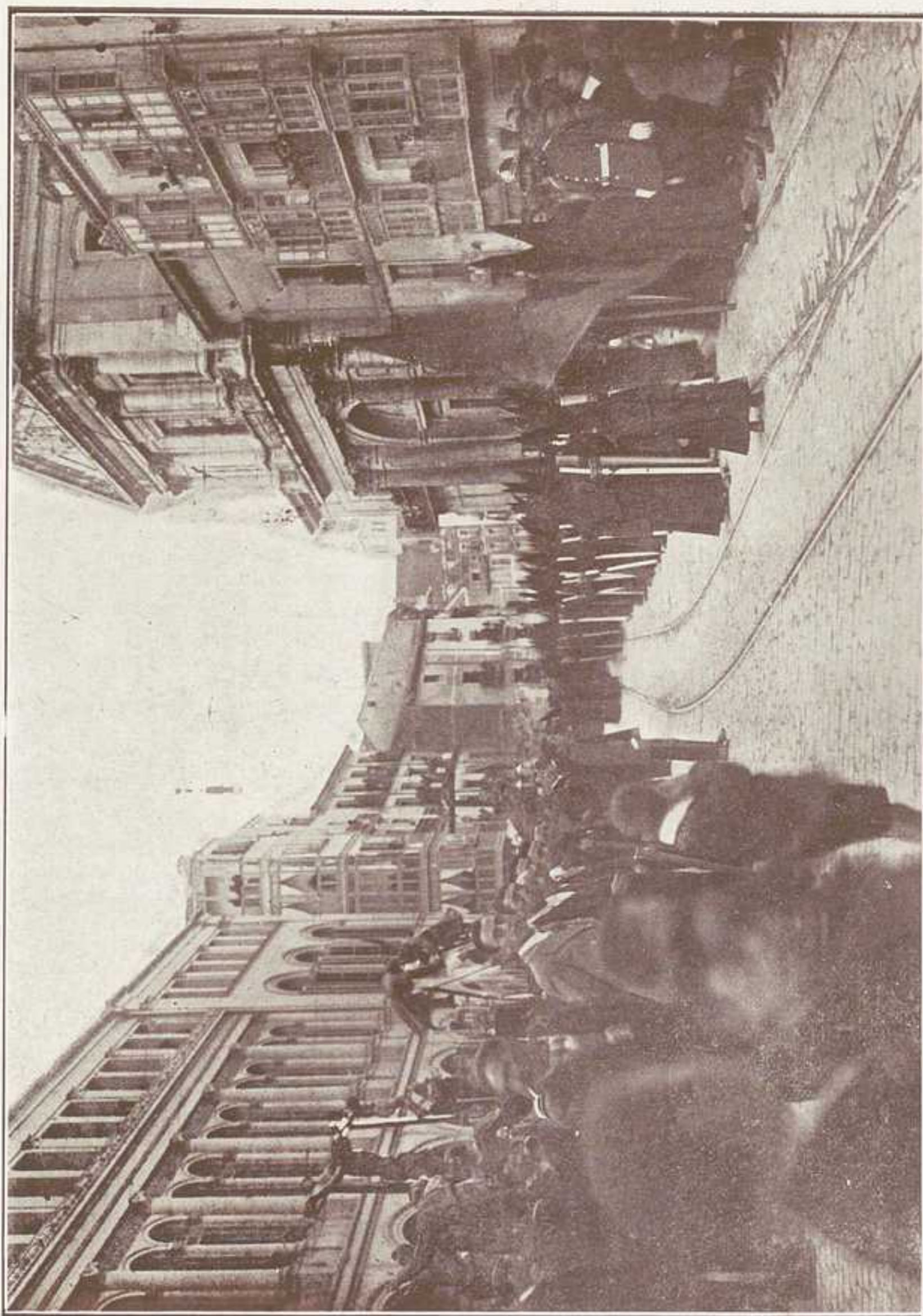
Los intereses se pagan por semestres vencidos y no se paga impuesto de utilidades

Para informes y prospectos gratis y tramitación dirigirse

**ALFONSO SERGIO ORBANEJA**  
ABOGADO

Salvador, 10 2.º VALLADOLID







LA ORACION DEL HUERTO

*Bonito grupo, de Gregorio Hernández,  
que se venera en la Penitencial de la  
Cruz*

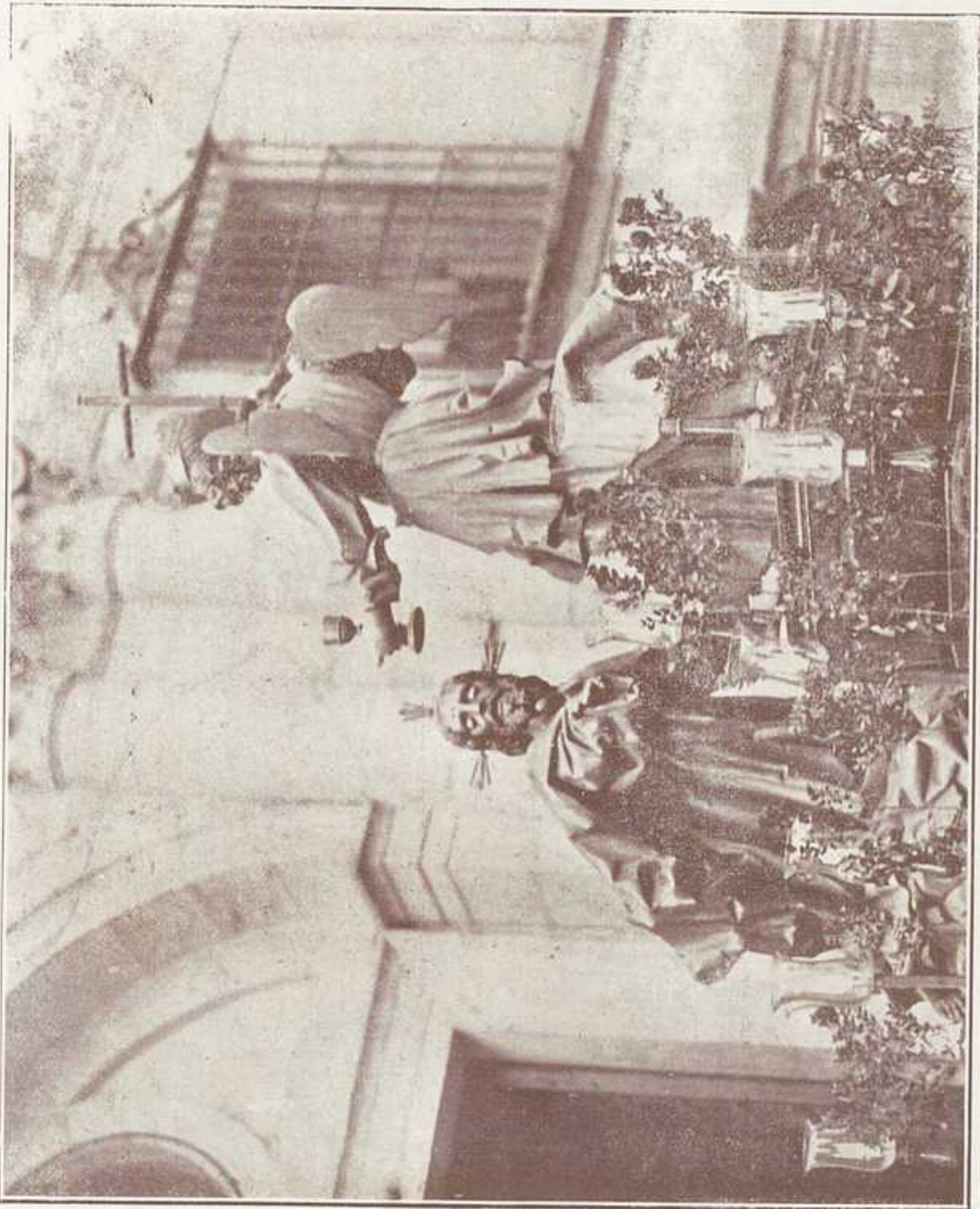
*La efigie de Jesús es una buena pieza del  
maestro, que invita a la meditación de  
las horas amargas pasadas por el Señor,  
en el Huerto de las Olivas*

*El Angel es una obra chabacana y como  
postiza; y aun cuando algunos autores  
se la atribuyen a los discípulos de Her-  
nández, se ve que está hecha con bas-  
tante posterioridad y por un mediano  
entallador*

*De todos modos, el conjunto resulta  
agradable*

*(Foto Cacho)*







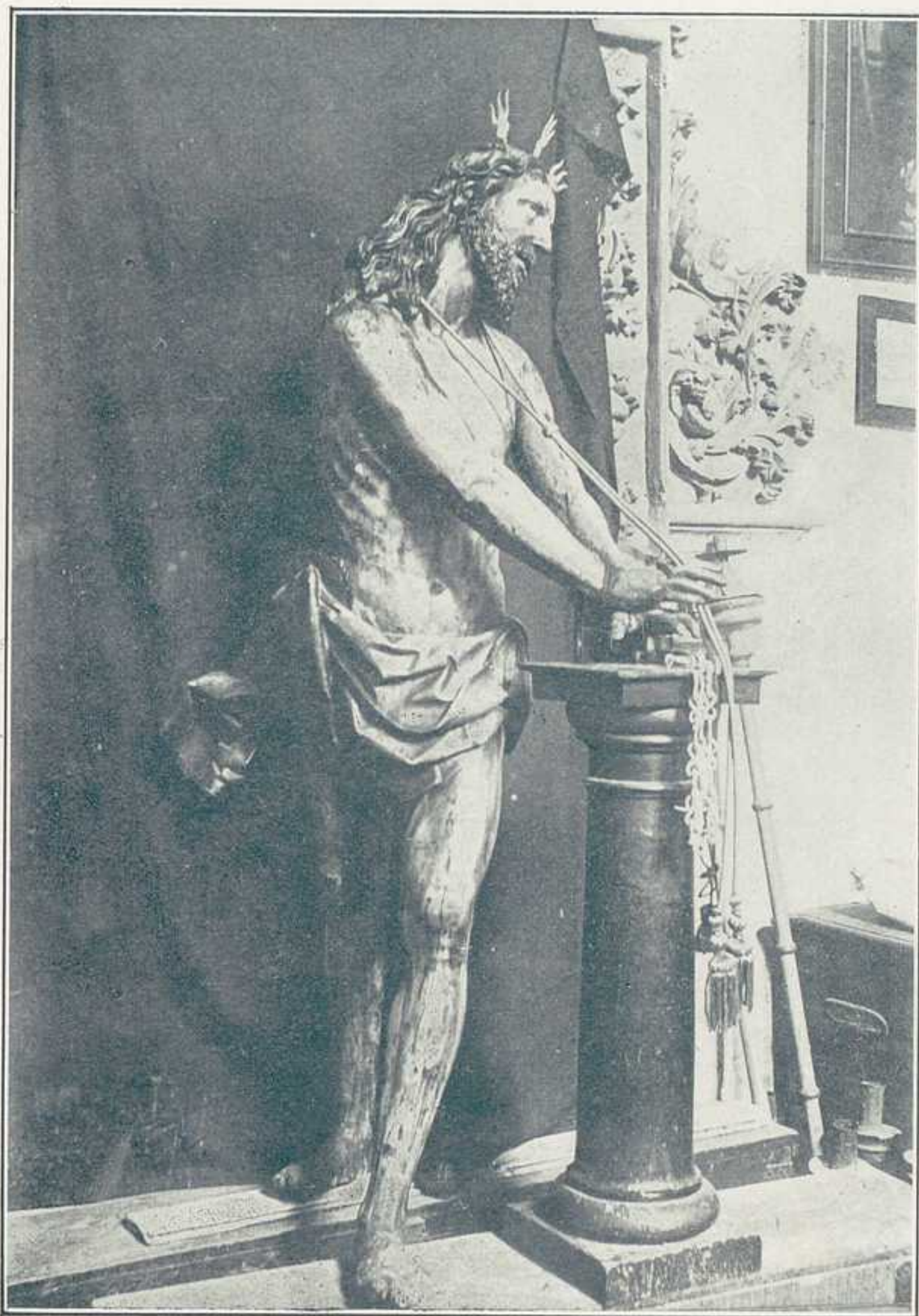
*EL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA*

*Esta imagen se venera en la Penitencial de la Pasión, por la Comisaría de su nombre*

*Como trabajo escultórico es de la escuela de Hernández, y aun cuando hay autores que lo atribuyen a este escultor, existen sobrados indicios para suponer que esta obra no fué ejecutada por el maestro, sino por alguno de sus discípulos, aunque acaso concebida por Hernández*

*(Foto Reyes)*







LA FLAGELACION

*Uno de los soberbios grupos que nos legó Hernández y que recientemente han sido reorganizados, y quizás uno de los mejor pensados, si bien en la reconstitución figuran algunos personajes que se despegan de él, por lo que el grupo representa, como el de la lanza y otro que está en primer término, el cual tira de la cuerda que ata al Señor por el cuello. Este era del paso denominado El Cirineo. Consta este grupo de la divina imagen de Jesús atado a la columna, que se venera en la Cruz, y cuyo detalle reproducimos; obra maestra del gran Hernández. Dos sayones, uno tirando de la cuerda y el otro dedicado a la tarea de la flagelación. En la parte posterior, un sayón con la lanza, otro con las correas y un fariseo o ministro con un pergamino en la mano que representa la sentencia y que parece dirigir la ceremonia.*



ARCHIVO HISTORICO  
PROVINCIAL  
VALENCIA

S E M A N A S A N T A



LÁMINA NÚM. 9



S E M A N A S A N T A

LA FLAGELACIÓN

*Detalle*



# EL PALACIO DE CRISTAL

NOVEDADES PARA SEÑORA

Esta casa siempre presenta las últimas y grandes novedades, tanto en sedería y lanería como  
- en todo cuanto abarca el ramo de tejidos -

SIEMPRE LAS ÚLTIMAS CREACIONES DE LA MODA  
PRECIOS MUY BARATOS

TEODOSIO PEÑA.-VALLADOLID

# MANUEL ALCAÑIZ

Casa especial de Optica.-Artículos para Fotografía,  
Aparatos de Ciencias y Geodesia.-Microscopios  
y Triquinoscopios

ACERA, 18 :-: TELÉFONO 873

# LA ARCILLERA

Gran tejería mecánica de JULIAN ALONSO

Plaza Circular y Tudela, 18

VALLADOLID

Especialidad en tejas planas y curvas; ladrillos  
huecos, prensados y baldosilla

DIRECCION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

ARCILLERA TUDELA, 18

TELEFONO 515



Librería Moderna

ANGUSTIAS, 2 y 4

VALLADOLID

Obras de ciencia, literatura y arte al contado y a plazos.- Suscripción a toda clase de revistas y periódicos nacionales y extranjeros - - -

Caja de Previsión y Socorro

La Anónima  
de Accidentes

Compañía de Seguros contra Accidentes  
y responsabilidad Civil

Capital suscrito: Pesetas 1.500.000

Capital desembolsado: Pesetas 750.000

Agente principal en la Provincia:

Manuel Valls

GAMAZO, 9

VALLADOLID

CAMISERIA

VIADER

Casa especial en camisas a medida

REGALADO, 11

Corbatas - Gemelos  
Tirantes - Ligas - Paraguas - Pijamas  
Pañuelos - Calcetines  
Medias - Guantes  
Abanicos - Corsés  
- Vestiditos niño -  
- - - Ropa blanca - - -



La Urbana

Compañía Anónima de Seguros  
contra incendios

Fundada en 1838

Capital: 5 millones

Garantía: 95 millones

8 et 10 Rue Le Peletier, Paris (IX<sup>e</sup>. Arr.<sup>e</sup>)

Director en la provincia:

Manuel Valls

GAMAZO, 9

VALLADOLID







ECCE-HOMO

*Esta efigie, de la misma escuela que las anteriores, se venera en la iglesia de la Cruz; es llamado también el Cristo de la caña o de los artilleros, por ser una sección de este Cuerpo el que con hachones acompaña y alumbra la imagen (El pasado año, salió con una cruz con los atributos atravesados y la columna y el gallo, todo ello alegórico pero desproporcionado y absurdo)*



S E M A N A S A N T A



LÁMINA NÚM. 1ª



S . E . M . A . N . A . S . A . N . T . A

NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

*Hermosísima imagen de Nuestro Señor cargado con el Leño santo caminando por la vía Dolorosa, que se venera en la Penitencial de su nombre y al que acompaña, alumbra y da culto su Cofradía.*

*Este hermoso ejemplar de Gregorio Hernández salía vestido con riquísima túnica de terciopelo morado, bordada en oro, aun cuando mil veces mejor está como ya el pasado año salió procesionalmente, debido al celo artístico de nuestro ilustre Prelado secundado por el alcalde de la Cofradía, señor Bonilla.*

*(Foto Carvajal)*



S E M A N A S A N T A



LÁMINA NÚM. 12



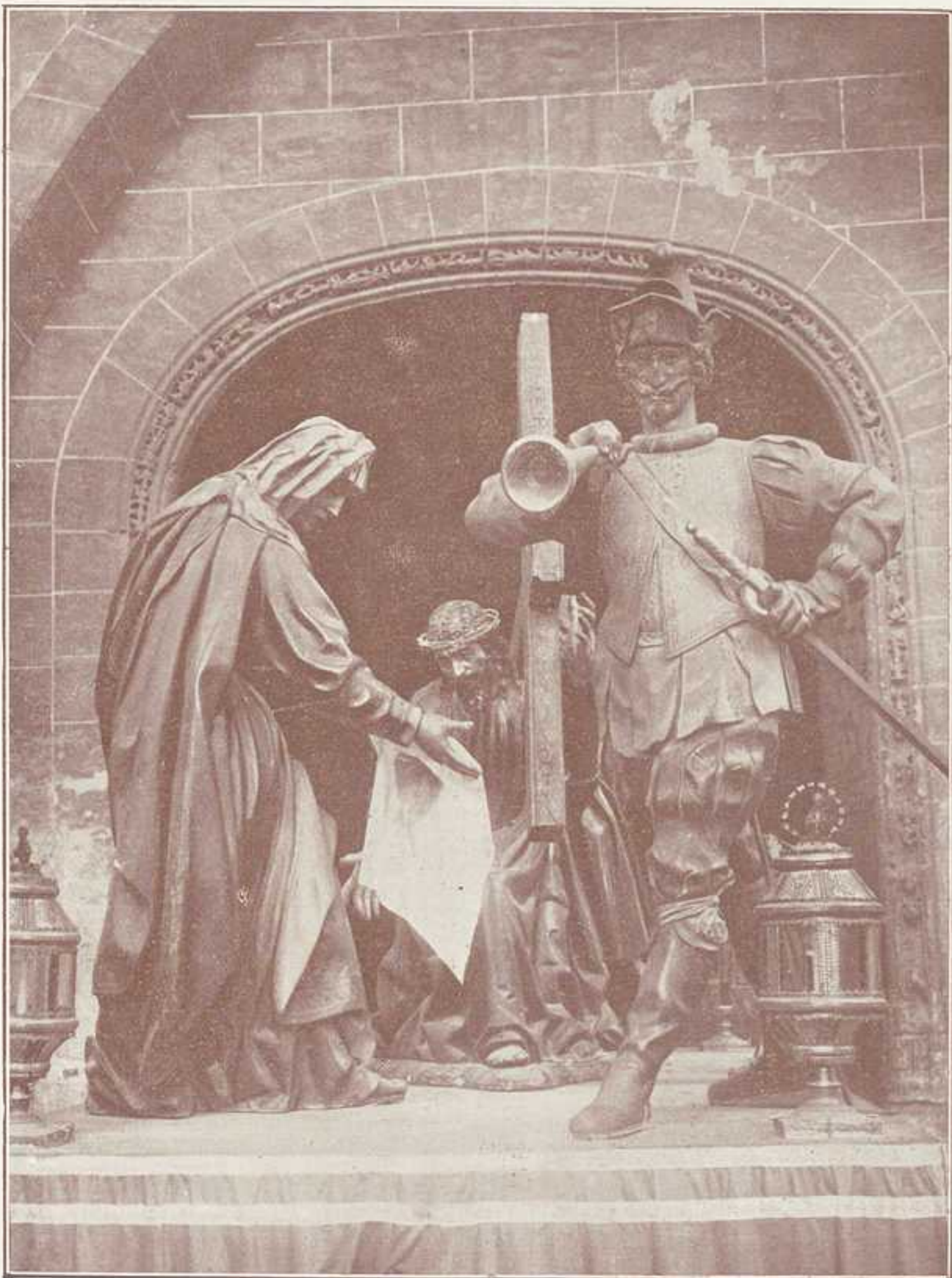
*LA VERÓNICA Y EL CIRINEO*

*Bellísimo grupo, reconstruido; consta de fragmentos de los dos pasos llamados «La Verónica» y «El Cirineo» que salían de la Pasión*

*Son del primero el soldado de la trompeta, verdadero soldado romano, con una arrogancia que raya en la insolencia; la Verónica y el Señor después de su primera caída*

*Al segundo paso pertenece el Cirineo acoplado a éste para no ocultar a la contemplación este simpático personaje si que también hermosa escultura que algún autor, y no sin fundamento, atribuye a Juan de Juni*







S E M A N A S A N T A

LA VERÓNICA Y EL CIRINEO

*Otra perspectiva*



## La Alfombrera

Almacén de esteras y depósito de persianas

**JESUS GARCIA BLANCO**

Cánovas del Castillo, 28 y 30 (antes orates),  
junto a la bola de Nieve.—VALLADOLID.

Gran surtido en persianas de fantasía para miradores, escaparates, etcétera, así como alfombras de todos los tamaños y colores, yutes para pisos y pasillos, cordelillos, pitas floreadas, esteras, limpiabarrros, coco y esparto, artículos para limpieza, cordelería y todo lo concerniente al ramo de espartería.

Esta casa es la única en Valladolid que se encarga de esterar Iglesias, Conventos y edificios públicos, para dentro y fuera de la capital.

PRECIOS ECONOMICOS Y RAPIDEZ EN LOS ENCARGOS

## MUSICA RELIGIOSA Y PROFANA

ARMONIUMS Y PIANOS DE LAS PRINCIPALES MARCAS

**CASA MORALES**

Sucesor de la Unión Musical Española en Valladolid

Santiago, 53 = :: = Teléfono 789

VALLADOLID



# PABLO LOBATO

«Sucesor de Cuadrillero»

## Joyería y Platería

Inmenso surtido

Absoluta garantía

Duque de la Victoria, 7

## Valladolid

Chocolates y Cafés

## «San Antonio»

Fabricación especial de tareas de encargo a gusto del comprador. Todos los días se tuestan y torrefactan selectos cafés de las mejores procedencias

## Santos Rodríguez Pardo

«Sucesor de Dimas Alonso»

Miguel Iscar, 11. — Teléfono 713

## Valladolid

Imprenta = Papelería

## «La Minerva»

Objetos de escritorio, dibujo y pintura.—Postales, figurines y artículos religiosos. Impresos de todas clases. Especialidad en recordatorios y tarjetas de visita.—Fábrica de sellos de caucho. Grabados en toda clase de metales, y bisutería

## Paz Hebrero

«La Minerva» = Acera, 18

## Valladolid

Gran Fábrica

de tuberías de barro y productos refractarios, movida por electricidad

## Florencio del Val

Salvador, 19 al 23

Teléfono 516

## Valladolid





LÁMINA NÚM. 14



EL MONTE CALVARIO .

PREPARATIVOS PARA LA CRUCIFIXION

*Grupo éste, como los anteriores, de Gregorio Hernández, el más arbitrariamente reconstruido y el de menos gusto artístico.*

*Representa los preparativos para la crucifixión. El santo Leño en el suelo, un sayón con una barrena lo va taladrando; otro con la azada se apresta a abrir el hoyo donde se asentará la Cruz; otro afrenta al Señor, que está cubierto con la clámide roja (ambos pertenecen al antiguo grupo denominado «El despojo»); otro procede a atar la Cruz para su elevación (que pertenecía al llamado «La elevación»).*

*Todas las figuras están en el mismo plano, y en forma desordenada, y no creemos debidamente interpretado el sentir del artista al concebir los grupos. Estas figuras proceden del Museo Provincial*







S E M I N A S A N T A

*SANTISIMO CRISTO DEL PERDON*

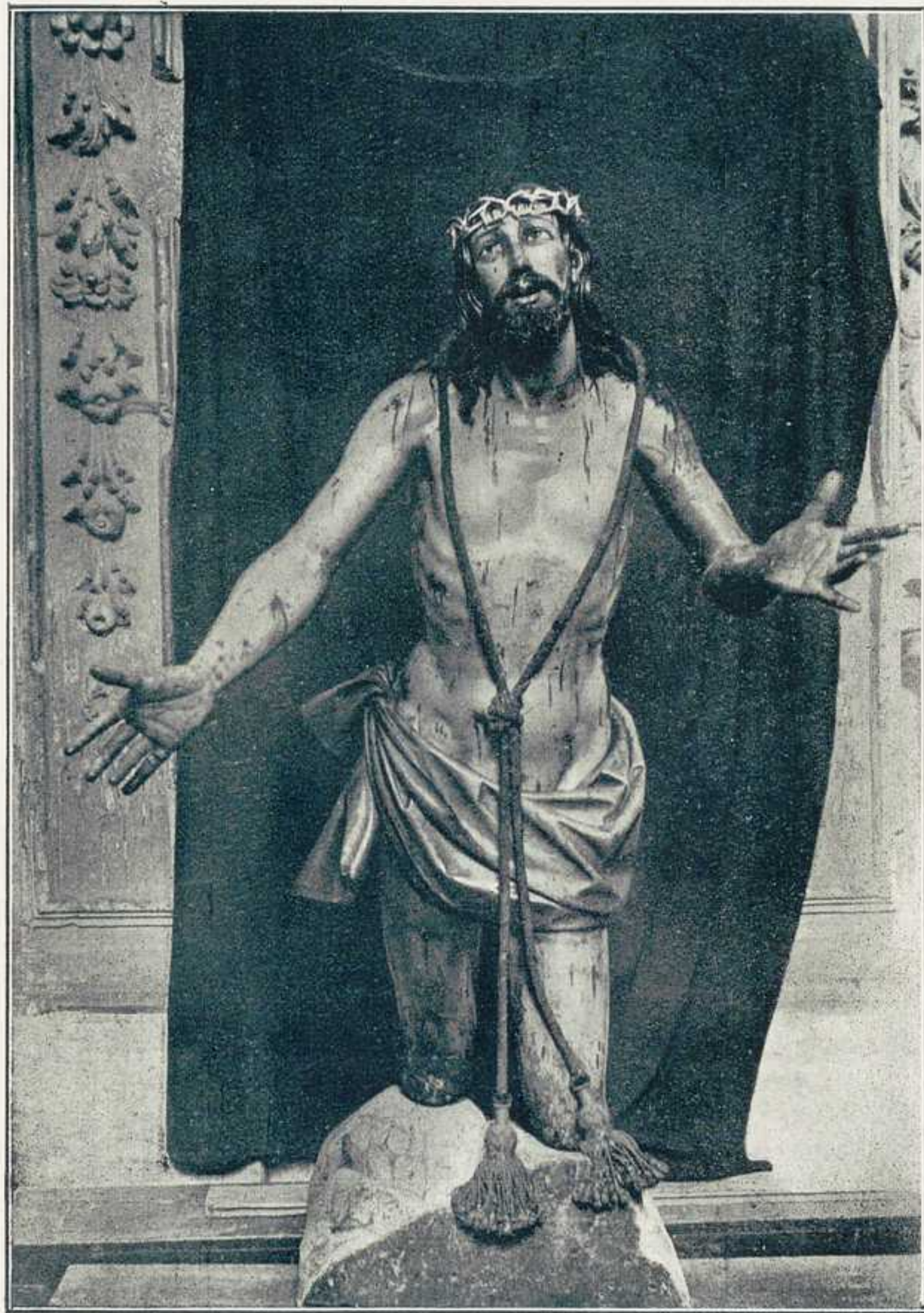
*Hermosa e inspirada imagen del Señor,  
despojado de sus vestiduras momentos  
antes de la crucifixión, en actitud orante,  
como de ofrecer a su Eterno Padre el  
sacrificio que por la redención del género  
humano va a consumarse*

*Impulsa a la compasión el admirar las  
espaldas llagadas y los coágulos de san-  
gre de sus múltiples heridas*

*Se venera en la Pasión y le alumbra la  
Comisaría de su nombre y la de la Paz  
y Caridad*

*(Foto Reyes)*







CRUCIFIXION DEL SEÑOR O SANTISIMO CRISTO DE LOS CARBONEROS

*Importante imagen de Jesús Crucificado, que se venera en las Angustias y que es atribuida por unos autores y criticos a Juni y por otros a Becerra, aunque nosotros no tenemos inconveniente en pensar que Juan de Juni es el cincelador de tan soberana imagen, pues su técnica está representada en mil detalles de su factura, tales, entre otros, como el ensortijado de su cabello y barba y el enclavamiento y deformación de sus manos. Es una obra digna de admirarse y muy similar al portentoso Cristo que se venera en la parroquia de Santiago, llamado, como éste, el Santísimo Cristo de la Luz.*

*Pertenece a la ilustre Cofradía de las Angustias, y en algún tiempo debió tener Comisaría propia.*





• LĂMINA NÚM. 17



SED DE CRISTO EN LA CRUZ

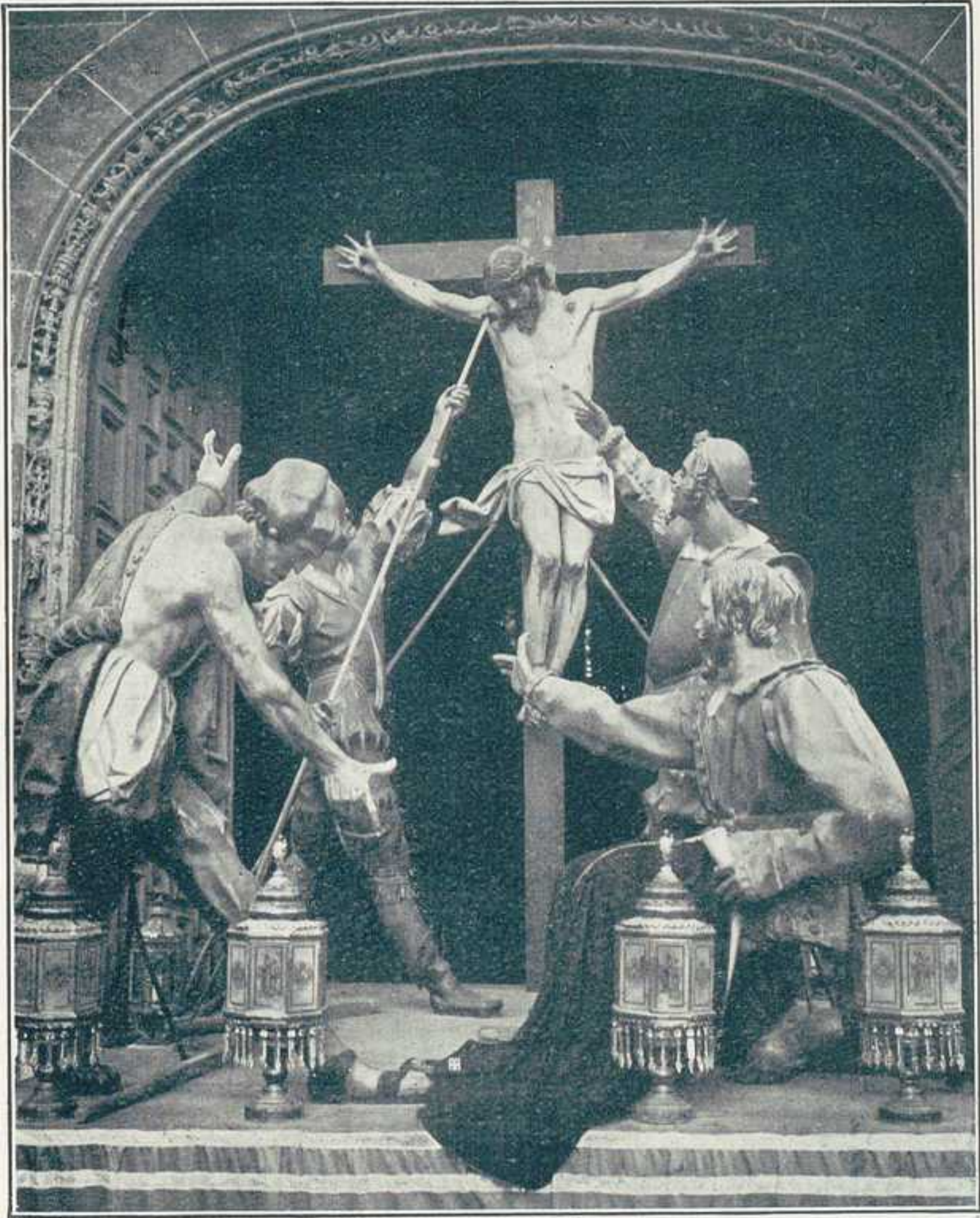
SITIO...

*Procedía de la Penitencial de Jesús. Artístico grupo escultórico, admirablemente dispuesto. Consta de cinco figuras: el Señor, recién elevado en la Cruz, pronuncia las últimas palabras*

*En primer término dos sayones, en bellísima actitud, echan suertes sobre las vestiduras del Redentor, mientras otro enarbola la esponja empapada en vinagre para mitigar la ardorosa sed de Cristo*

*Otro, que es el famoso sayón de la caldereta, reformado, está en actitud de retar al Divino Maestro, diciéndole: Alios salvos fecit... «¿A otros ha salvado, sálvese a sí mismo! si es Cristo o Mesías». Es alumbrado por el personal del Cuerpo de Telégrafos*







MARIA AL PIE DE LA CRUZ O LA  
DOLOROSA (DE LA CRUZ)

*Una de las más bellas y artísticas concepciones del genial artista Hernández, donde culmina la escuela de Valladolid, eminentemente realista; sus tocas encuadran admirablemente en la cabeza, componen a la perfección la actitud y hacen lucir la belleza del rostro y de la expresión. Una obra de gran preciosismo y de las más fuertes de nuestra plástica, por su encanto. Toda ella es un dechado de gracia*

*En cuanto a los rasgos expresivos, dice Orueta: «Si los ojos lloran como el vulgo llora; la boca más que llorar, sufre, respira con agitación, lanza una débil queja, y, lo que es más fuerte que nada en el arte y en la vida, se hace adorable, despierta amor y este amor delicioso, como todos los grandes amores, nos contagia con el dolor y nos deleita con la belleza en la totalidad de sus emociones*

*Se venera en la Penitencial de la Cruz y es acompañada por su Cofradía, saliendo artísticamente iluminada, y sobre andas de ébano y caoba, de gran valor*





LÁMINA NÚM. 19



S E M A N A S A N T A

*SANTÍSIMO CRISTO DE LA  
LUZ*

*(La Perla)*

*DE GREGORIO FERNANDEZ*

*Museo*

*(Foto P. Valderrábano, S. J.)*



S E M I N I S A N T A



LÁMINA NÚM. 20



S E M A N A S A N T A

*DIMAS Y GESTAS*

*Las efigies de los dos ladrones crucificados con el Señor. Las dos obras más valientes y humanas de cuantas ideara el maestro, con tal riqueza anatómica y descriptiva—como se verá en los detalles que reproducimos—, dotadas de unas proporciones, de una virilidad y elegancia que es raro encontrar no solo en las obras de Hernández, sino en ningún otro desnudo castellano*

*(Museo)*







ARCHIVO HISTÓRICO  
PROVINCIAL  
VALLADOLID



S

E

M

A

V

A



LÁMINA



EL DESCENDIMIENTO O PASO  
REVENTÓN

*Este, llamado vulgarmente «El reventón» es el único ejemplar que se conserva completo de cuantos ideara Gregorio Hernández, y quizás el más interesante. Consta de siete figuras. La Virgen, en actitud de recibir el cuerpo adorable de su hijo; la Magdalena y San Juan, en actitudes bellísimas de expectación; los santos varones Arimatea y Nicodemus, en sendas escaleras desclavan y descienden al Salvador, mientras otra figura se apresta con el martillo a desclavar los pies*

*Un grupo dotado de tal dinamismo, que con razón puede suponerse la obra más real y más dramática que existe en el mundo*

*Se venera en la Penitencial de la Cruz y fué el primero que salió procesionalmente en plataforma rodante*







# Pasaje de M. Morillo

Plazuela de la Libertad, 11.=Tel. 1.116

## GRAN DEPÓSITO DE VINOS FINOS DE MESA

Especialidad en vinos para celebrar  
dulces y secos.-Grandes existencias  
en vinos corrientes, tintos de Toro,  
blancos de Rueda, claretes finos del  
: - : país y Valdepeñas : - :  
Vermouth de las mejores marcas  
Todos los géneros son garantizados  
:-: por el Laboratorio Municipal :-:

### PRECIOS MUY ECONÓMICOS

Se sirve a domicilio desde cuatro litros

¡NO CONFUNDIRSE!

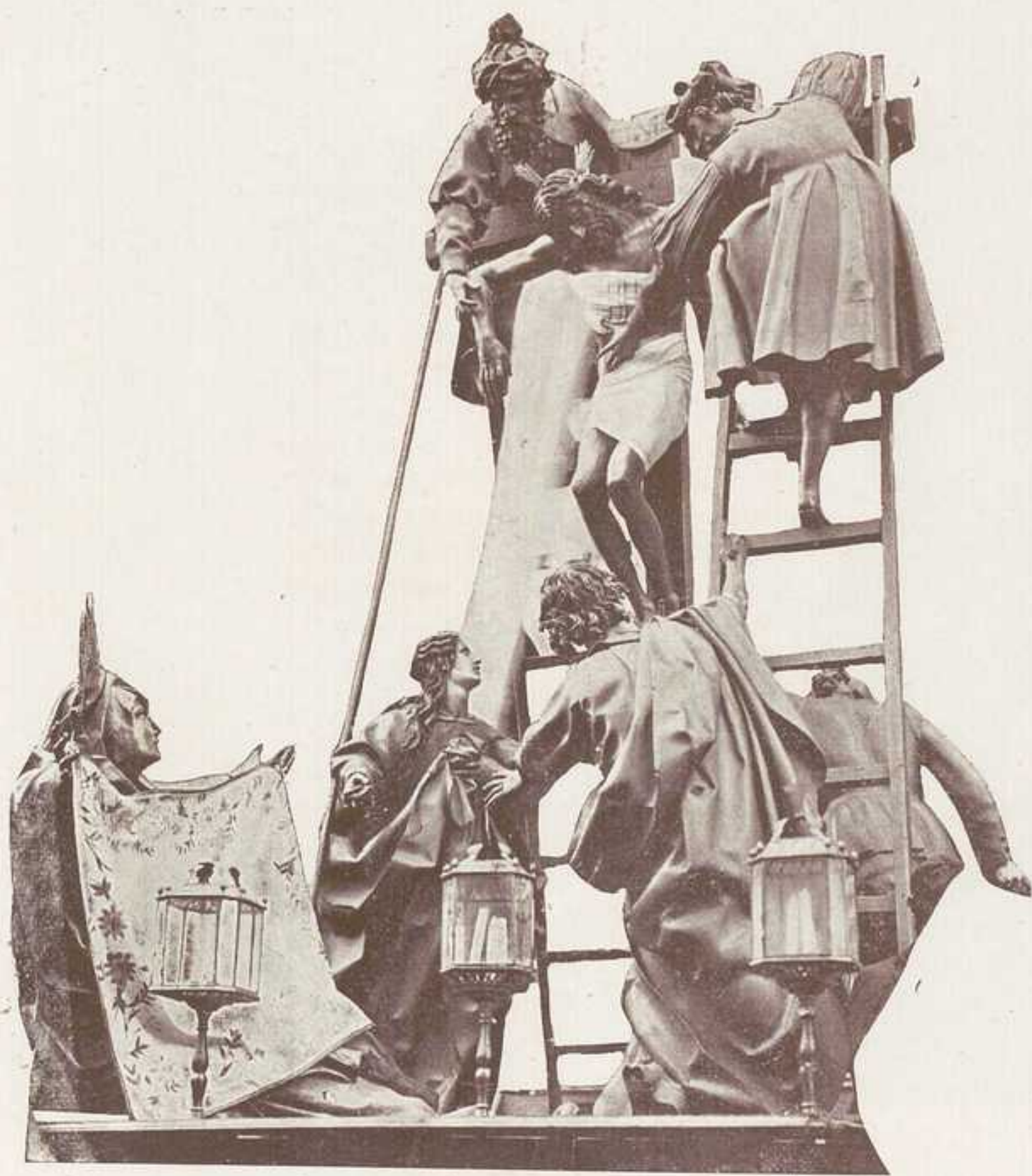
# Pasaje de M. Morillo

Plazuela de la Libertad, número 11

⟨Accesoría a Portugalete⟩

## VALLADOLID







LA PIEDAD

*Grupo escultórico cumbre, de colosales proporciones, de Gregorio Hernández. En primer término aparece la Magdalena y San Juan, éste con la corona de espinas en la mano.*

*Después el grupo propiamente dicho de la Piedad, que representa a la Virgen con el cuerpo inanimado de su Hijo Santísimo en el regazo. Magnífico ejemplar en que el artista parece sólo haber tenido en cuenta no lo que las cosas son en realidad, sino lo que él ha vislumbreado y sentido en aquel supremo momento de dolor y de emoción, para comunicárselo así a cuantos admiran este artístico y evocador grupo.*

*En la parte posterior la cruz desnuda. Acompaña a este paso la Cofradía de la Piedad, establecida en la Casa Social Católica.*

*(Foto Carvajal)*







S E M A N A S A N T A

LA PIEDAD (Grupo)

Foto Agfa.







CRISTO YACENTE

*Imponente y artístico Cristo yacente, que se venera en la clausura del convento de Santa Catalina de esta ciudad*

*Es el ejemplar más hermoso que labrara este artífice; es la emoción de la muerte, la muerte real... no simbólica, de un hombre que sufre en su carne al morir y que todavía después de muerto causa una impresión triste y penosa, con la huella borrosa de su dolor pasado.*

*Es una escultura que hace suspirar, que conmueve y que constituye la esencia de la realidad y del arte popular, que excita a la devoción, y a su sola contemplación brota de los labios instintivamente una plegaria.*

*Dánle escolta un piquete armado del benemérito instituto de la Guardia civil y es llevado en hombros por los seminaristas.*



# GRAND HOTEL DE FRANCE RESTAURANT

Teresa Gil, 23=Valladolid=Teléfono 68



De primer orden. Gran confort. Ascensor. Calefacción. Baños. Aguas corrientes en las habitaciones. Departamentos con salón y cuarto de baño. Automóvil a la llegada de todos los trenes



HOJALATERIA Y VIDRIERIA

DE

**FIDEL LEGIDO**

Instalaciones cuartos de Baño y Fontanería

**PRECIOS ECONOMICOS**

Macias Picavea, 1 (Esquina Iglesia de la Cruz)

**VALLADOLID**

**F I A T**

AUTO DE MODA

SALON DE EXPOSICION

CONSTITUCION, NUM. 1

**VALLADOLID**

Gran Almacén de Muebles y Tapicería

DE

**TEOFILO MORATE**

Calle de Santiago (encima de la Granja Royal)

Abierto al público desde el 1.º de Abril

Entrada por Santa María, 2 principal

**ANDRÉS MARTÍNEZ**

LUBRIFICANTES DE LA STANDAR O'IL COMPANY

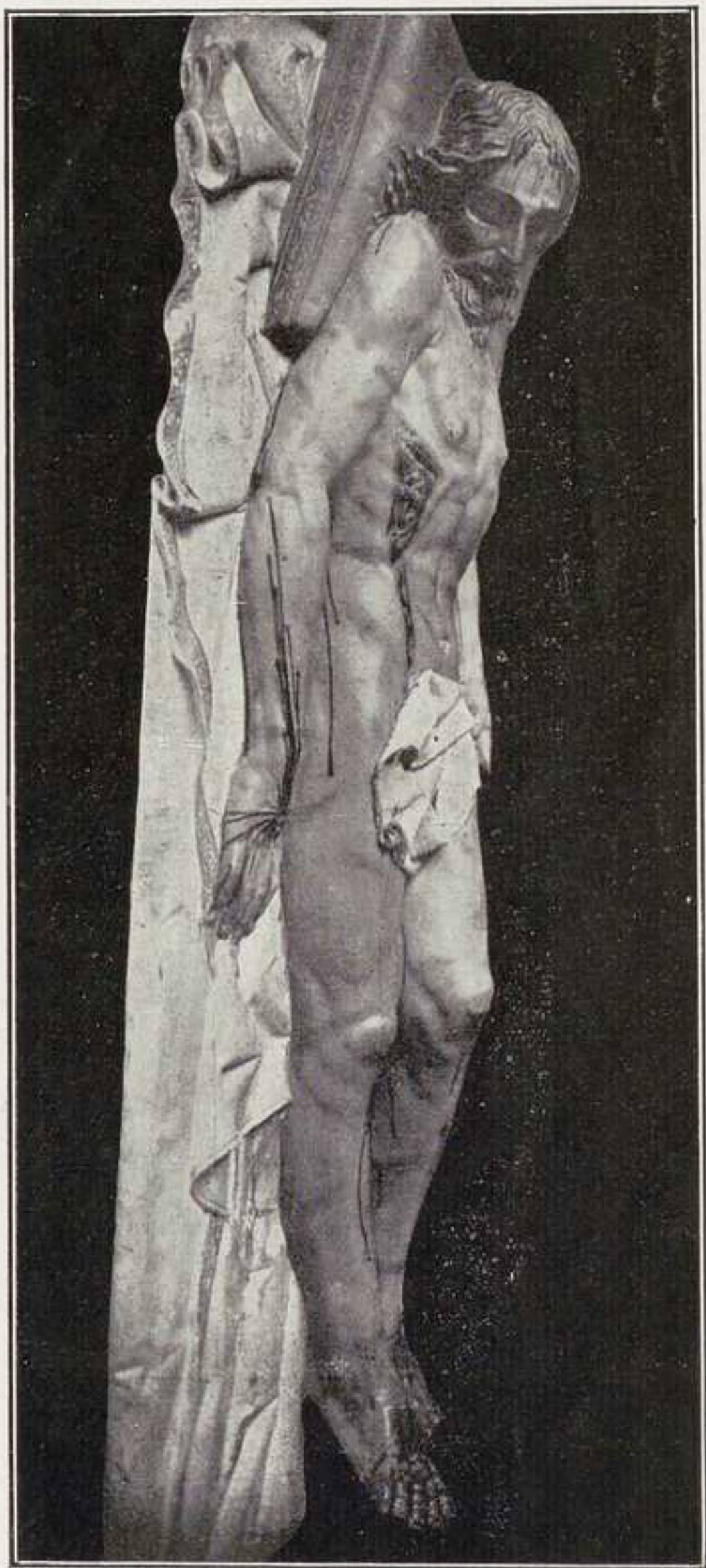
Para toda clase de Máquinas, Autos y Camiones

Escritorio: Libertad, 14 y 16

Depósitos en los almacenes generales de VALLADOLID,  
SANTANDER Y LEZA (RENTERÍA)

TELEFONO 715







SEPÚLCRO DE JESUS O PASO DE  
LOS DURMIENTES

*Representa este vaso el Sepulcro del Señor custodiado por cuatro soldados romanos en actitud de dormir, y velado por dos hermosos ángeles, constituyendo un bello grupo escultórico, aunque todo en el mismo plano, por lo que se quitan vista unas figuras a otras. Alumbran este paso, además de los alumnos de la Universidad Pontificia, el clero regular y secular.*







SOLEDAD DE MARIA O LA VIRGEN  
DE LOS CUCHILLOS

*Admirabilísima imagen de la Virgen en su soledad al pie de la Cruz, tallada por Juan de Juni.*

*Es una de las obras más importantes, quizás la más importante de este maestro del barroquismo, y en la que supo cincelar el más puro acento dramático. Todo en ella es dolor, pero dolor purísimo, sobrehumano, hasta en sus más nimios detalles, y de un dinamismo sorprendente.*

*Su ropaje, su actitud, su rostro, todo, todo nos muestra la intensidad de un dolor que se comunica y se vive mientras se contempla la Sagrada imagen.*

*En esta de la quinta Angustia, Juni expresó todo su naturalismo hondo y personal, envolviéndola en esa aureola de madre afligida por la soledad en que ha quedado, que parece pedirnos no la abandonemos.*

*Montada sobre riquísimas andas de entalladura estilo imperial con dorados, es alumbrada por su ilustre Cofradía y cierra la comitiva del Santo Entierro.*

*Es muy digno de presenciar el espectáculo que se ofrece a la entrada de la veneranda imagen en su capilla de la Penitencial de su nombre.*







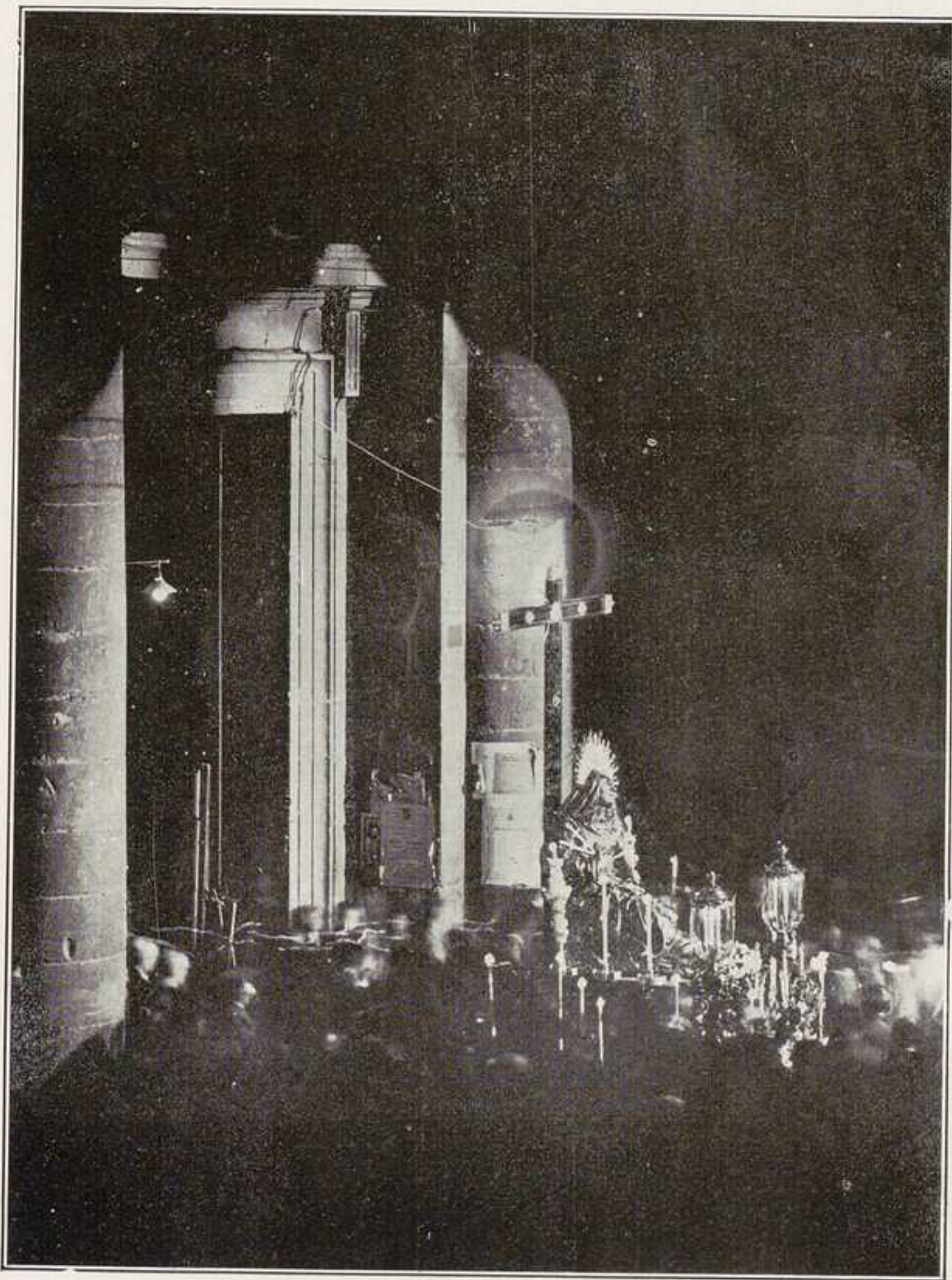
S E M A N A S A N T A



*Emocionante e interesantísima  
escena de la entrada en su Peni-  
tencial de la*  
**VIRGEN DE LOS CUCHILLOS**

*(Foto Cacho)*







S E M A N A S A N T A

*EL SANTO SUDARIO*

*Convento de Santa María de la  
Laura. Tradicional romería del  
Sudario.*







S E M A N A S A N T A

*SANTO ENTIERRO*

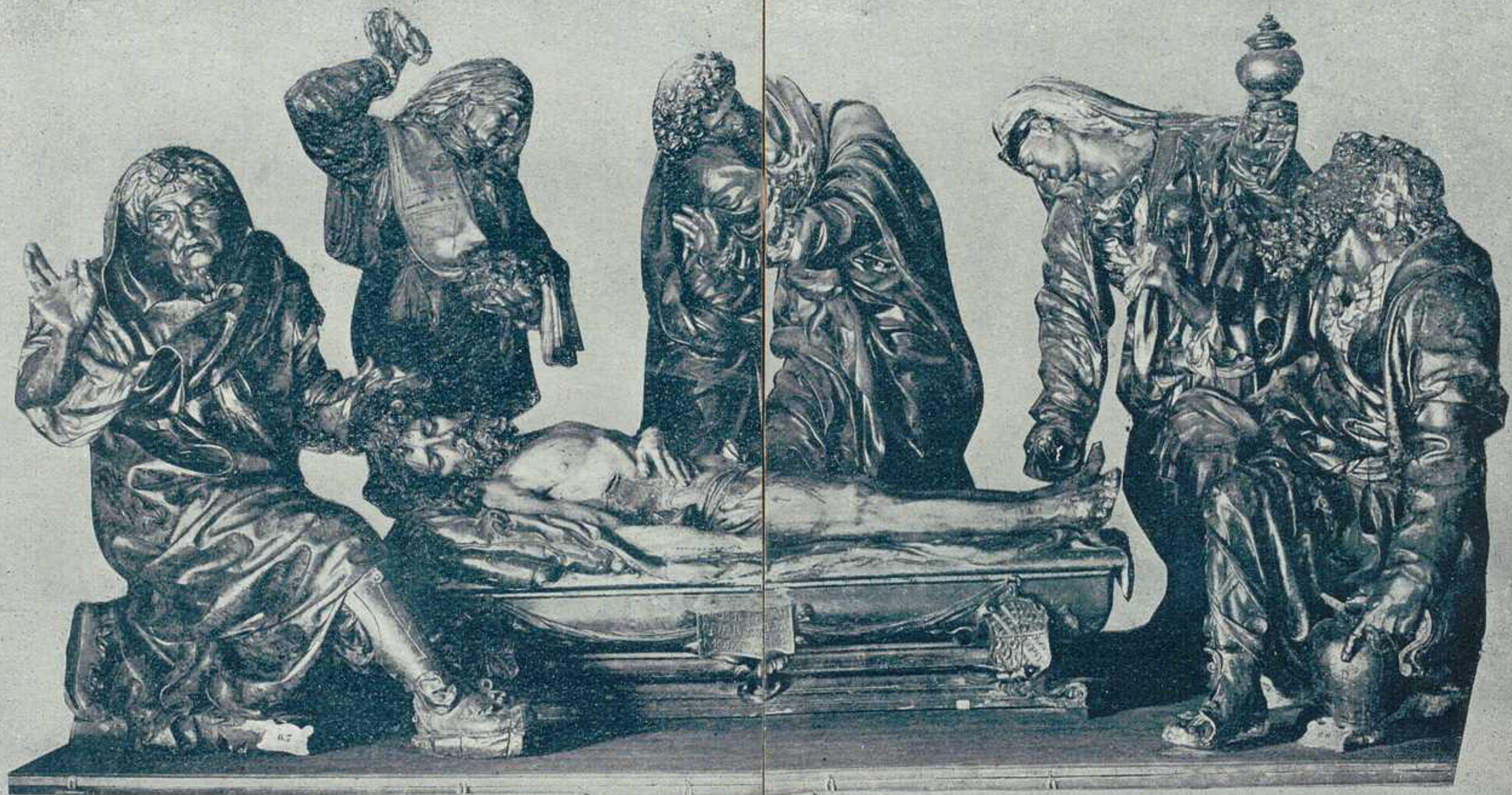
*Magnífico grupo escultórico de Juan de Juni, procedente del extinguido Convento de San Francisco y que se conserva en el Museo Provincial de Bellas Artes*

*(Foto Carvajal)*

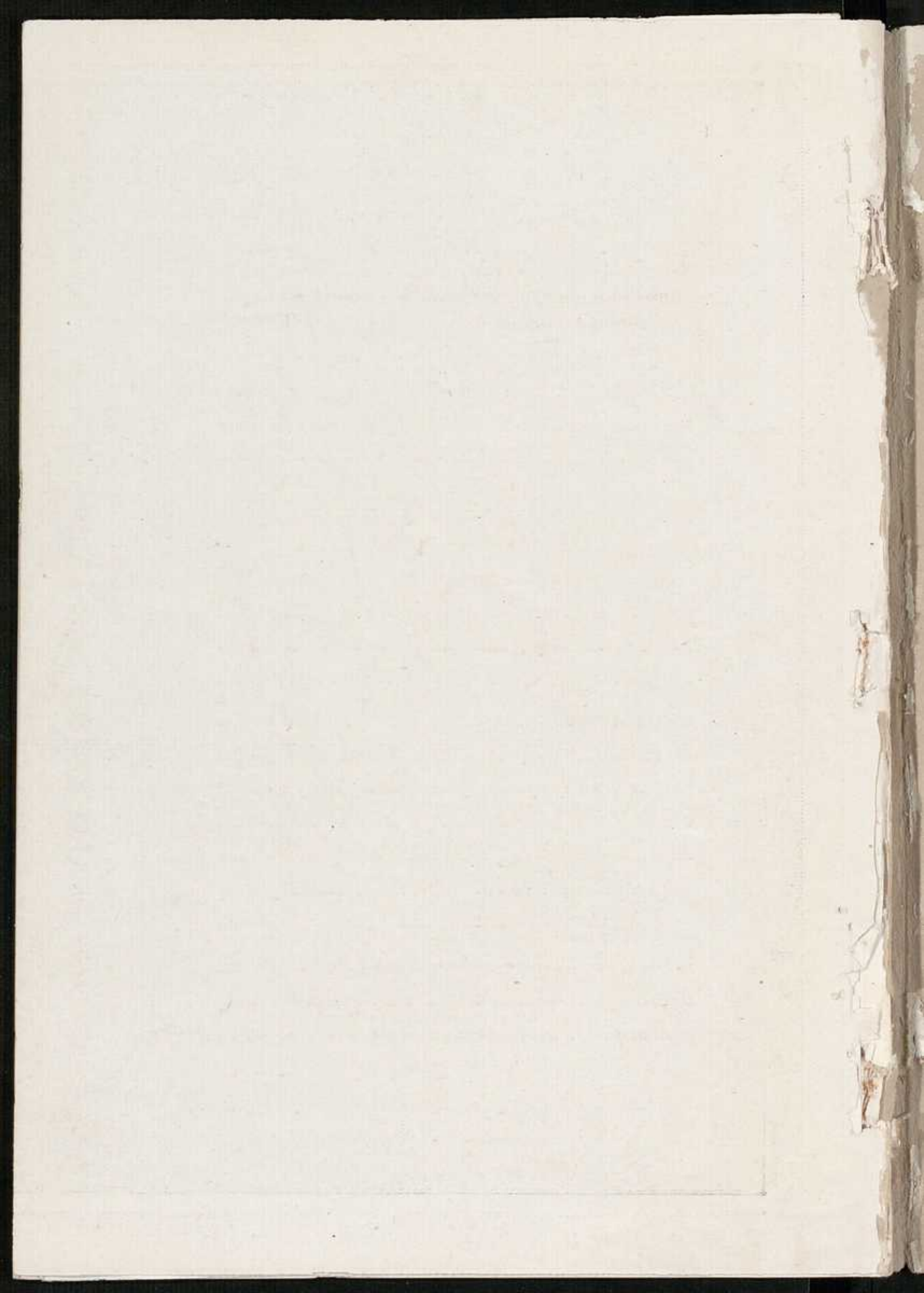














## *Santo Domingo de Silos*

*por el R. P. D. Rafael Alcocer, monje de Silos.—  
Obra primorosamente ilustrada con portada y vein-  
titrés capitales copiadas de los códices visigóticos  
miniados del siglo XI.—Precio OCHO ptas.*

*Del mismo autor:*

*La «Domus Seminif» del Silense*

*Precio: DOS pesetas*

---

### *ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS*

## *Guía del Investigador*

*por D. Mariano Alcocer, Jefe de dicho Estable-  
cimiento. Prólogo de D. Joaquín González, Director  
del Archivo Histórico Nacional.—Ilustrada con ocho  
láminas.—Obra indispensable al investigador.*

*Precio: CINCO pesetas*

*Del mismo autor:*

*Los cinco Gremios mayores de Valladolid*

*Precio: TRES pesetas*

*Fray Diego de Deza*

*Estudio crítico y biográfico. Obra premiada en los  
Juegos Florales de Toro de 1923*

*Precio: CUATRO pesetas*

*Criptografía Española*

*Precio: UNA peseta*

*Guerra de Marruecos de 1774-76*

*Fuentes para su estudio.—Precio: TRES pesetas*

---

Los pedidos a D. Mariano Alcocer, en Valladolid, acompañando  
su importe mas 0,50 para certificado



# CAFÉ SUIZO

Constitución, 14  
y Duque de la Victoria, 8 y 10

# IDEAL BOUQUET

Boulevard de Ferrari, 9

(Esquina a Quiñones)

Del dominio público, es el merecido crédito de estos dos establecimientos, por la bondad de sus artículos y la seriedad que les distingue.

Entre sus especialidades señalaremos como más justamente extendidas por su fama, el Café Expres, el Café Especial y el Café llamado corriente, que superan a todos, así como todos los productos de su famosa Pastelería y Repostería, servido todo con la mayor delicadeza

El elegante Reservado del Café Suizo, es el punto de reunión de lo más distinguido, e inteligentes a la buena música, interpretada todas las tardes por profesores eminentes de las orquestas Sinfónica y Filarmónica de Madrid